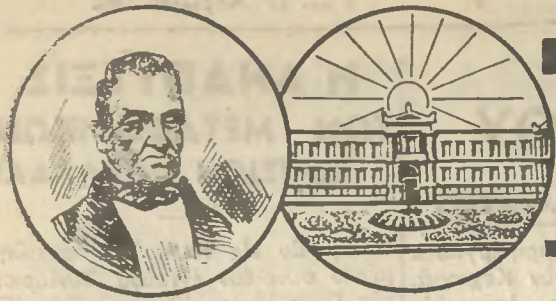




ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

«ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ» — ORGANE DE L'ASSOCIATION DES EMPLOYES DE LA BANQUE NATIONALE DE GRECE

ΓΡΑΦΕΙΑ :

Ρουσβελτ (Ακαδημίας) 60 — Τηλ. 27.954

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: ΝΙΚΗΤΑΣ Δ. ΤΣΑΛΛΑΣ

1 — 15 'Απριλίου 1936

Έτος Δέκατον πέμπτον (Περίοδος Β') — ΑΡΙΘ. 11

Από τής απόψεως τής άνορθώσεως

ΣΚΕΨΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ κ. ΓΚΡΑΙΗΝΤΥ

Η ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΕΛΛΗΝΟΣ ΠΟΛΙΤΟΥ

Η επιστολή του κ. Γκράιηντυ, πρεσβευτού των Ηνωμ. Πολιτειών εν Αθήναις, προς τον κ. Σ. Βενιζέλον, άρχηγόν του κόμματος των φιλελευθέρων έπεσκίασε όλόκληρον την πολιτικήν κίνησιν των τελευταίων ημερών, κίνησιν άφορώσαν τὸ ζήτημα του σχηματισμοῦ μίας Κυβερνήσεως προς διαχείρισιν των πολιτικών και οικονομικών προβλημάτων τής πολιταρχοῦς αὐτῆς χώρας.

Η επιστολή αὐτή, ὡς ἦτο φυσικόν, ὑπῆρξεν ἀντικείμενον σφοδρῶν ἐκδηλώσεων καὶ κρίσεων τόσο ἀπὸ τὸν ἡμερήσιον Τύπον ὅσον καὶ ἀπὸ τοῦς πολιτικούς μας κύκλους. Καὶ τοῦτο, διότι ἡ ἐπιστολή τοῦ ἐκλεκτοῦ καὶ εὐκρινούς φιλέλληνας Ἀμερικανοῦ διπλωμάτου, ἔθιξε ζητήματα ζωτικῆς, ζωτικωτάτης σημασίας διὰ τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν καὶ τὴν χώραν του. Δηλαδή, ζητήματα, ἔχοντα ἄμεσον σχέσιν μετὰ τὴν ἐθνικὴν του οἰκονομίαν καὶ τὴν δημοσιονομικὴν του κατάστασιν. Καὶ ἐφόσον τὰ ὑπὸ τῆς ἐπιστολῆς τοῦ κ. Γκράιηντυ θιγόμενα ζητήματα ἔχουν τοιαύτην ἔκτασιν, θὰ πρέπει κατ' ἀνάγκην νὰ κάμωμεν τὰς σκέψεις, τὰς ὁποίας κάμνει ὁ κοινὸς Ἑλλήν πολίτης. Καὶ αἱ σκέψεις αὗται εἶναι αἱ ἀκόλουθοι:

Παρὰ τὰς κομματικὰς του διενέξεις, αἱ ὁποῖαι συμβαίνει κάποτε νὰ εἶναι ὀξύταται, ὁ Ἑλλήν ἐπιθυμεί μίαν Κυβέρνησιν ἀπηχοῦσαν τοὺς ἐθνικούς του πόθους εἰς ὅλα τὰ ἐπίπεδα. Ἀρα μίαν Κυβέρνησιν ὅχι προσώπων, ἀλλὰ Κυβέρνησιν ἐπιβολῆς τὸν νόμον καὶ τῆς ἀληθείας τοῦ λαοῦ. Ἐχὼν λοιπὸν, ὡς βάσιν τὸ κριτήριον αὐτὸ ὁ κοινὸς Ἑλλήν πολίτης, νομίζει ὅτι δικαιούται νὰ ζητήσῃ ὅπως, καταστῇ γνωστὸν ὅτι καθεστὴς τῆς χώρας του μετὰ ἄλλας χώρας εἶνε ζήτημα καθαρῶς ἰδικόν του καὶ ὄχι ἰδιωτικῆς ὑποθέσεως, ποῦ ἀφορᾷ τὰ πρόσωπα τὰ ἀποτελούντα μίαν οἰανδήποτε Κυβέρνησιν.

Καὶ διὰ νὰ εἶναι περισσότερον συγκεκριμένους, ὁ κοινὸς Ἑλλήν πολίτης, θὰ ἤθελε νὰ εἴπῃ τὰ ἑξῆς: Ἡ ἀμερικανικὴ βοήθεια, ὅπως καὶ κάθε ἄλλη βοήθεια παρεχομένη ἀπὸ ξένην φίλην χώραν πρὸς τὴν Ἑλλάδα, δὲν δίδεται διὰ τὰς προσωπικὰς ἱκανότητας ἢ θέλητρα ἐνὸς ἢ περισσοτέρων πολιτικῶν ἀνδρῶν, ἀλλὰ διότι ἡ Ἑλλάς, δηλαδή ὁ λαὸς τῆς, ἦτο καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι σὰν κατὰ χρῆσιν. Καὶ ἐπειδὴ αὕτη ἡ χρησιμότης ἀπορρέει ἀπὸ τὴν πάσης φύσεως δυναμικότητα τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ πρὸς αὐτὸν. κατ' ἀνάγκην δίδεται ἡ κάθε βοήθεια καὶ ὄχι εἰς πολιτικούς ὁποιοῦ-

δήποτε καὶ ἂν εἶναι αὐτοί.

Συνεπῶς τὸ ζήτημα τῆς βοηθείας εἶναι κατὰ ρυθμιζόμενον — μετὰ ἀπόλυτον ἰσότητα δικαιωμάτων — ἀπὸ τὰ συμφέροντα τοῦ δίδοντος καὶ τοῦ λαμβάνοντος τὴν βοήθειαν. Ἡ σκληρὰ μέχρις ἀπολύτου ἀκαμψίας στυγνὴ πραγματικότητα, λέγει ἂν ἐνὸς ὅτι ἡ ἀνυπολαβίστως πλουσία καὶ ἰσχυρὰ βορειοαμερικανικὴ Συμπολιτεία ἔχει ἀνάγκην τὴν πενομένην καὶ ὄχι τόσο ἰσχυρὰν Ἑλλάδα καὶ ἂν ἐτέρου ἢ Ἑλλάς, ἡ κατερειπωμένη ἀπὸ τὸν πόλεμον καὶ τὰ δεινὰ μίας ξενικῆς ἐπιδρομῆς ἔχει τὴν ἀνάγκην τῆς οἰκονομικῆς βοηθείας τῆς μεγάλης τῆς συμμάχου.

Ἡ χωρὶς ἀνεδαφικὰς ρωμαντικὰς ἐξάρσεις καὶ ἡ ἀνευ κομματικῶν μικροτήτων Ἑλληνικὴ πραγματικότητα εἶναι αὕτη.

Μετὰ τὴν παρορμωδὴ εὐφυΐαν του, ἕκ τῆς ὁποίας προγαίει ἡ εὐθυκρισία του διὰ πρόσωπα καὶ πράγματα ὁ κοινὸς Ἑλλήν πολίτης δηλαδή ἡ μεγάλη πλειοψηφία τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἔχει σαφὴ ἀντίληψιν τῆς ἀξίας του διὰ τοὺς ἄλλους καὶ τῆς ἀξίας τῶν ἄλλων διὰ τὸν ἴδιον.

Τὰ ὅσα γράφονται ἐνταῦθα δὲν προέρχονται καὶ ἀπὸ τὴν σκέψιν τῆς καταβολῆς μίας προσπάθειας, ἔστω καὶ τῆς πλέον ἐλαχίστης, πρὸς ὑποδείξεις. Πρόκειται περὶ ἀπλῶν, ἀπλουστάτων διαπιστώσεων μίας ἀπολύτως ὑπαρκτῆς πραγματικότητος. Διὰ τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν ἡ οἰκονομικὴ του ἀνόρθωσις — ἀδύνατος ἀνευ τῆς Ἀμερικανικῆς Βοηθείας — εἶναι καταθλιπτικῶς ἐπείγουσα καὶ ἀπὸ τὴν πλευρὰν αὐτὴν ἐξετάζεται ἐνταῦθα ἡ ἐπιστολὴ τοῦ κ. Γκράιηντυ. Διότι αὕτη ἀντὶ πάσης ἄλλης ἐνδιαφέρει ἀμέσως τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸν λαὸν τῆς.

Εἶναι καθήκον ἱερὸν διὰ τὰ ἄτομα καὶ τοὺς λαοὺς νὰ βλέπουν κατὰ μάματα, χωρὶς δισταγμοὺς καὶ φόβους, τὴν ἀλήθειαν, ἡ ὁποία οὐδέποτε βλάπτει.

Η «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ»

Η ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

Εὔχεται
πρὸς τοὺς
ἀναγνώστας
ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

Ἡ ἀνασυγκρότησις εἰς τὸ Ἐπίνειον

ΤΑ ΝΕΑ ΛΙΜΕΝΙΚΑ ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΠΩΣ ΕΧΕΙ ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΗΣ ΚΑΘΙΖΗΣΕΩΣ

(Γερανοί, σιλό, μόνιμοι δεξαμεναί, γερανογέφυρα διὰ τούσγαϊάνδρακας, ἐλεύθερον συγκρότημα διὰ τὴν σιδηροβιομηχανίαν ἐπισκευῶν τῶν πλοίων καὶ κατασκευὴ Ἰχθυόσκαλας εἰς τὸ Κερατσίνι).

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Π. ΤΖΟΥΝΑΚΟΥ

Εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ φθινοπώρου τοῦ τρέχ. ἔτους, ὁ λιμὴν τοῦ Πειραιῶς θὰ ἔχῃ ἀποκαταστήσῃ τὰς ἐκ τοῦ πολέμου ζημίας του, ὅχι μόνον εἰς μὴκος ἐκμεταλλευσίμων κρηπιδωμάτων, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸν ἐν γένει μηχανικὸν αὐτοῦ ἐξοπλισμόν. Ἡ ἐπίσημος αὕτη δὴλώσις ἀφίεται εἰς τὸν Πρόεδρον τοῦ Ο. Λ. Π. καὶ ἐγένετο ἐπ' εὐκαιρίᾳ μίας τελετῆς τμηματικῶν ἐγκαίνων, ἔπε θεσπίσθη δὲ καὶ ἀπὸ τὸν τεχνικὸν σύμβουλον τοῦ Ο. Λ. Π. ἀμερικανὸν στρατηγὸν κ. Κέλλς. «Ὁ κόσμος» εἶπεν ὁ κ. Κέλλς, εἶναι σήμερον περισσότερο ἀνήσυχος ἀπὸ κάθε ἄλλην φρον. Ὁ χρόνος, συνεπῶς, τῆς ἀποκαταστάσεως τοῦ Πειραιῶς καὶ ὁ λιμὴν πρέπει κατὰ τὸ ἐφικτὸν νὰ συνταμευθῇ, ὥστε νὰ ἀξιοποιηθῶν καὶ τὰ νέα ἔργα.

Ἐνεργίσασμεν μίαν εὐρυτάτην ἐπὶ τῶν ἐν λόγω ἔργων ἔρευναν, τῆς ὁποίας θὰ δώσωμεν κατωτέρω μίαν συνοπτικὴν εἰκόνα. Τὰ ἀνατιναχθέντα κρηπιδώματα ἀποκατεστάθησαν κατ' ὅλον τὸ μῆκος τῆς παραλίας ἀπὸ τῶν ναυπηγίων «Βασιλειάδης» μέχρι τοῦ λιμενίσκου Ζέας, ὅπου καὶ ὁ σταθμὸς τῶν Ἡλεκτρικῶν Σιδηροδρόμων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς. Πέραν τῶν κρηπιδωμάτων ἀνηγέρθησαν ὅλα αἱ κρημνισθεῖσαι ἀπὸ τὴν ἔκρηξιν τοῦ «Κλάν Φρέιζερ» καὶ τοὺς ἐκάστοτε θωμ-θαρδισμούς λιμεναποθηκαί, ἀνηγέρθησαν δὲ καὶ νέαι Τελωνειακαὶ τοιαῦται, εἰς τρόπον ὥστε ὁ πρὸς ἐναποθήκευσιν χώρος εἶναι σήμερον κατὰ 100.000 κ. μ. περισσότερος τοῦ προπολεμικοῦ.

Ἀποκατεστάθησαν συγχρόνως τὰ δικτυα ὀδοποιΐας, ὑδρεύσεως καὶ φωτισμοῦ ὁλοκλήρου τῆς λιμενικῆς ζώνης τῆς Βορείου πλευρᾶς, καθὼς καὶ τὸ γκαράζ τοῦ Ο. Λ. Π. μετ' ὅλων αὐτοῦ τῶν συνεργείων, ἐνῶ καὶ αἱ ἀποκατασταθεῖσαι λιμεναποθηκαί, ἐφωδίσθησαν ἐκ νέου μετὰ ἀνελευστῆρας. Ἐπεσκευάσθη κτιριακῶς τὸ ἀκίνητον τῶν «Σιλό» καὶ ἐπεραιώθη ἡ ἀποκατάστασις τῶν μόνιμων δεξαμενῶν. Ἡ μικρὰ μόνιμος δεξαμενὴ ἐτέθη ἤδη ἐν λειτουργίᾳ, ἐνῶ ἡ μεγάλη μόνιμος δεξαμενὴ θὰ τεθῇ ἐν ὑπηρεσίᾳ, εὐθὺς ὡς συμπληρωθῇ τὸ ἀντιστάσιόν τῆς. Αἱ σχετικαὶ μηχανικαὶ ἐγκαταστάσεις ἔχουν παραγγελθῇ πρὸ πολλοῦ καὶ ἀναμένεται ἤδη ἡ φόρτωσις τῶν ἐξ Ἀμερικῆς διὰ Πειραιᾶ.

Ὁ μηχανικὸς ἐξοπλισμὸς τῶν κρηπιδωμάτων ἔχει παραγγελθῇ ἀπὸ 18μήνου καὶ ἤδη κομίζεται τμηματικῶς καὶ ἐγκαθίσταται. Πρόκειται περὶ 13 γερανῶν ἀνυψωτικῆς ἰκανότητος τριῶν τόνων, 6 γερανῶν τῶν ἐξ τόνων, δύο γερανῶν τῶν τριῶν τόνων διὰ τὰς μόνιμους δεξαμενάς καὶ δύο γερανῶν τῶν 15 τόνων. Ὅσοι ἔχουν κατὰ τὸ πλεῖστον κομισθῇ καὶ ἤδη συναρμολογούνται. Ἐκομίσθησαν ἐπίσης αἱ νέαι ἐγκαταστάσεις τῶν «Σιλό» καὶ ἤρξατο ἡ ἐγκατάστασις τῶν εἰς τρόπον ὥστε θασίμως ἐπιτίθεται νὰ λειτουργήσῃ τὰ «Σιλό» τὸν προσεχῆ Ἰούλιον ἢ Ἀύγουστον. Ἐκομίσθη ἐπίσης — ἐναντὶ ἐπανορθώσεων — καὶ μία μεγάλη γερανογέφυρα διὰ τὴν ἐκφόρτωσιν τῶν γαιανθράκων. Αἱ ἐργασίαι διὰ τὴν συναρμολόγησιν τῆς θὰ ἀρχίσουν εὐθὺς μετὰ τὰς ἐορτάς τοῦ Πάσχα. Ὅλα αἱ ἀνωτέρω μηχανικαὶ ἐγκαταστάσεις, θὰ ἔχουν τεθῇ ἐν λειτουργίᾳ μέχρι τοῦ προσεχοῦς Σεπτεμβρίου.

Πέραν τῶν ἀνωτέρω, τελοῦν ἤδη ἐν ὑπηρεσίᾳ 16 περονοφόρα ὀχήματα τῶν δύο τόνων καὶ 4 ἔτερα τῶν 5 τόνων διὰ τὰς μεταφορὰς τῶν ἐμπορευμάτων, τρεῖς κυλιόμενα ταῖνια καὶ μία εἰκοσὰς γερανῶν καὶ θαρούλων ἐπὶ ἐρπωστρίων διὰ τὴν μεταφορὰν καὶ τὴν στοιβασίαν τῶν ἐμπορευμάτων εἰς τὰς λιμεναποθηκάς. Συνεπληρώθη ἐπίσης καὶ τὸ δικτυον ἐγκαταστάσεως μίας τριακοντάδος μόνιμων καὶ φορητῶν πλαστιγῶν, ἐξ ὧν μία διὰ τὴν ζύγισιν βαρῶν 50 τόνων, ἑτέρα τῶν 25 τόνων, 2 τῶν 15 τόνων καὶ αἱ ὑπόλοιποι τῶν 2½ τόνων.

Ἐν τῷ μεταξύ ὅμως ἡ εὐρυθμοῦς ἐργασία κατὰ μῆκος τῶν νέων κρηπιδωμάτων, ἡ ἐγκατάστασις ἐπ' αὐτῶν τῶν νέων γερανῶν καὶ ἡ κίνησις βαρέων ὀχημάτων παρακωλύεται ἀπὸ τὰς παρατηρηθείσας κατὰ καιροὺς καθιζήσεις, περὶ τῶν ὁποίων πρώτη ἔκαμε μνείαν ἐξ ὅλου τοῦ ἡμερησίου καὶ τοῦ περιοδικοῦ - τεχνικοῦ τύπου ἡ «Τραπεζιτικὴ» πρὸ ἐνὸς καὶ πλέον μηνός. Ὁ ἔκτοτε ἐγεγρεθὲς ἐν τῷ τύπῳ θόρυβος, δὲν ἀπέδωσε τὴν πραγματικότητα. Τὸ ὅλον θέμα ἐμφανίζεται ὡς ἑξῆς:

Ὅταν οἱ ἀμερικανοὶ τεχνικοὶ τοῦ ὁμίλου «Στήρς καὶ Γκρόβ» ἀνέλαβον τὴν ἐργασίαν ἀνακατασκευῆς τῶν θεσλαμμένων ἀπὸ τὰς γεραμα-

νικὰς ἀνατινάξεις κρηπιδωμάτων, διεπίστωσαν μετὰ τὰς συνεργείας τῶν δυτῶν, ὅτι αἱ θεμελιώσεις τῶν παλαιῶν κρηπιδωμάτων εἶχον ἐπικινδύνως κλονισθῇ καὶ ὅτι συνεπῶς δὲν ἠδύνατο νὰ βασισθῇ εἰς τὰ θεμέλια αὐτὰ ἡ ἀνοικοδόμησις τῶν νέων κρηπιδωμάτων.

Μετὰ μακροχρόνιους καὶ ἐξαντλητικὰς συζητήσεις ἀπεφασίσθη νὰ θυσιασθῇ ἓνα τμήμα τῆς ὑδατίνης ἐπιφανείας τοῦ λιμένος κατὰ μῆκος τῆς θεσλαμμένης προκυμαίας τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης. Προεκρίθη δηλαδή, μία νέα γραμμὴ θεμελιώσεως 15 μέτρα ἀπὸ τῶν παλαιῶν προκυμαίων. Τοιοῦτοτρόπως τὰ νέα κρηπιδώματα θὰ ἦσαν ἀσφαλῆ καὶ συγχρόνως θὰ προεξετεινέτο κατὰ 15 μέτρα καθ' ὅλον τὸ μῆκος τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης ἡ χερσαία ἐπιφάνεια πρὸ τῶν λιμεναποθηκῶν. Θὰ ἐδημιουργεῖτο, οὕτω, καὶ ἓνας πολύτιμος πρόσθετος χώρος, ὅστις θὰ ἐπέτρεπε — ὅπως καὶ ἐγένετο — τὴν προέκτασιν τῶν λιμενικῶν υποστέγων καὶ συνεπῶς τὴν σημαντικὴν ἐπαύξησιν τοῦ ἐστεγασμένου χώρου διὰ τὴν ἐναποθήκευσιν ἐμπορευμάτων.

Ὅταν ἐπεραιώθη ἡ ἐργασία τῆς νέας θεμελιώσεως καὶ ὑψώθη ὑπὲρ τὴν θάλασσαν ἡ γραμμὴ τῶν ὀγκωδῶν κυβολῶν τῆς νέας προκυμαίας, ὁ χαῖνιν χώρος μετὰ τῶν πα-

Περιεχόμενα

Σκέψεις ἐπὶ τῆς ἐπιστολῆς τοῦ πρεσβευτοῦ κ. Γκράιηντυ. — Τὰ νέα λιμενικὰ ἔργα τοῦ Πειραιῶς ὑπὸ τοῦ κ. Π. Τζουνάκου. — Αἱ ἐπιστολαὶ τοῦ Γεωργίου Σπαύρου ὑπὸ τοῦ κ. Ν. Σταθάτου. — Ἡ ἀνάπτυξις τῶν μεταφορικῶν ὑπηρεσιῶν. — Χριστὸς Ἀνέστη ὑπὸ τοῦ κ. Ξ. Χατζησαράντου. — Ἱστορία τῶν ἐργοστασίων Φίλιππ. — Ζήτημα ὑγείας ὑπὸ τοῦ κ. Α. Γ. Κορομηλά. — Τὸ χρηματιστήριον ἐμπορευμάτων Πειραιῶς. — Ἡ παγκόσμιος Οἰκονομία καὶ τὸ Σχέδιον Μάρσαλ. — Ἡ Ἑλλάς εἰς τὴν Διεθνή ἔκθεσιν Σμύρνης. — Πῶς θὰ ἐπιτευχθῇ ἀποσυμφορήσις τῆς τροχαίας κινήσεως τῶν Ἀθηνῶν. — Αἱ συνέπειαι τοῦ πολέμου. — Οἰκονομικαὶ εἰδήσεις ἐξωτερικοῦ. — Τὰ κυριώτερα ἐμπορεύματα. — Ἀνασκοπήσεις γεγονότων. — Ἡ χρηματιστογορά Ἀθηνῶν. — Οἰκονομικαὶ εἰδήσεις.

«ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ»**150ΗΜΕΡΟΣ ΕΚΔΟΣΙΣ**

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
 Έσωτερ.: Τρίμηνης Δρχ. 15.000
 Έσέρηνης » 30.000
 Έτήσια » 50.000

Τιμή φύλλου Δρχ. 1.000

Τὰ ἐμβλήματα ἐπ' ὀνόματι τῆς «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ»

Αἱ ἀποδείξεις δίδονται φέρων τὴν ὑπογραφήν τοῦ Διαχειριστοῦ καὶ τὴν σφραγίδα τῆς ἡμεριδῶς

Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. Συνδρομηταί, ὅπως γνωστοποιούν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἡμεριδῶς πᾶσαν μεταβολὴν τῆς διευθύνσεως τῶν

Διαχειριστής:
 ΙΩΑΝ. ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΣ
 Ἀκαδημίας 60

Διευθύνσεις συμφώνως τῷ ἀρ. 6 § 1 τοῦ Α. Ν. 1092/1938
 Ὑπεύθυνος ἐπὶ τῆς ὕλης:
 ΝΙΚΗΤΑΣ ΤΣΑΛΙΑΣ
 Ἀδύων 53 — Τηλ. 72.690
 Προϊστάμενος Τυπογραφείου:
 ΜΕΜΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
 Κολοκοτρώνη 116

λαίων καὶ νέων κρητιδικωμάτων, ἐπεχωματώθη. Ἡ ἐπιχωματώσις ὁμῶς, ὑπῆρξε μειονεκτική, δι' ὃ καὶ ἐλαβον χώραν κατὰ τοὺς τελευταίους πέντε μῆνας τρεῖς σημαντικαὶ καθιζήσεις.

Ὁφείλοντο ὁμῶς — κατὰ τὰς ἀπόψεις τῶν τεχνικῶν — εἰς τὴν κακὴν διεξαγωγὴν τῆς ἐργασίας. Μεταξὺ τῶν ὀγκολιθῶν τῶν δύο κρητιδικωμάτων, ἐρρίφθησαν λιθοσυντρίμματα καὶ χώματα. Τοιοῦτοτρόπως ἐδημιουργήθησαν ὑπόγειοι θόλοι, οἱ ὅποιοι μὲ τὴν διάθρυσιν τῶν χωμάτων ἀπὸ τὰ ὕδατα, εὐρέθησαν ἄνευ στηρίξεως καὶ ὑπὸ τὴν πίεσιν τῶν ἀνωθεν κυκλοφορούντων ὀχημάτων καὶ αὐτοκινήτων γερανίων ὑπεχώρησαν. Ἐσχηματίσθησαν ἀπὸ τὰς καθιζήσεις αὐτὰς τεράστιοι λάκκοι εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ παραλιακοῦ χώρου τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης. Αἱ ἀρμόδιαι τεχνικαὶ ὑπηρεσίαι τοῦ Ο.Λ.Π., ὑποστηρίζουν, ὅτι εἶχον ἐγκρίτως διαμαρτυρηθῆ διὰ τὸν ἀνατολὴν μειονεκτικὸν καὶ ἐπισηφαλὴν τρόπον τῆς ἐπιχωματώσεως, ἀλλὰ δὲν εἰσηκούσθησαν ἀπὸ τοὺς ἀμερικανούς.

Διὰ τὴν σχηματίσθη τὴν μίαν ἰδέαν τοῦ μεγέθους τῶν καθιζήσεων, σημειώμεν τὴν καταπληκτικὴν διὰ παρόμοια ἔργα περίπτωσιν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐξηφανίσθη κατὰ μέγα μέρος ὀλάκληρος γερανὸς εἰς λάκκον δημιουργηθέντα ἀπὸ μίαν ἐκ πῶν τριῶν καθιζήσεων. Σημειωτέον ὅτι, ὅτι ὁ χώρος, εἰς τὸν ὁποῖον ἐσχηματίσθησαν αἱ καθιζήσεις, προωρίζετο διὰ θαυράτην κυκλοφορίαν.

Ἀποτέλεσμα τῆς κακῆς ταύτης ἐκτελέσεως τῶν ἔργων ἐπιχωματώσεως, εἶναι νὰ ἐπιβαρυνθοῦν τὰ κατασκευαζόμενα ἔργα εἰς τὴν περιοχὴν τῶν καθιζήσεων μὲ μίαν ἐκτακτὸν δαπάνην δύο ὀλακλήρων δισεκατομμυρίων δραχμῶν, ἐνῶ ἕνας πολὺτιμος χώρος τοῦ λιμένος θὰ ἀχρηστευθῇ ἐπὶ σημαντικὸν χρονικὸν διάστημα.

Ἐως οὗτο ἐγκριθὺν παρὰ τοῦ ὑπουργείου Δημοσίων ἔργων αἱ μελέται ἐνισχύσεως τῶν υποθεμελιώσεων καὶ μέχρι τῆς ἡμέρας, καθ' ἣν θὰ δοθοῦν οἱ ἐν λόγω χώροι ἐκ νέου εἰς τὴν κυκλοφορίαν, θὰ παρέλθουν μῆνες τινές, ἐπὶ ζημίᾳ τοῦ πλευρίσματος τῶν πλοίων καὶ τῆς ταχυτέρας διασπορῆς τῆς ἐργασίας. Διότι ἐπόμενον καθίσταται, ὅτι πρὸ πάσης ριζικῆς ἐξουδετερώσεως τῶν καθιζήσεων, δὲν θὰ καταστή δυνατὴ ἡ στρώσις τῶν τροχιῶν, ἐπὶ τῶν ὁποίων θὰ κινῶνται καὶ θὰ λειτουργοῦν οἱ κομισθέντες καὶ συμπληρωτικοὶ ἤδη βαρεῖς ἡλεκτροκίνητοι γερανοί.

Ἐν τῷ μεταξύ προχωρεῖ ἡ ἐγκαθάρσις τοῦ λιμένος ἀπὸ τὰ παντοῦ ἐν αὐτῷ ναυάγια. Τελευταίως

Ἱστορικαὶ σελίδες**Αἱ ἐπιστολαὶ τοῦ Γεωργίου Σταύρου****Τοῦ συνεργάτου μας «Ν. ΣΤΑΘΑΤΟΥ»**

Εἶναι γνωστὸν ὅτι ἡ ἐπιστολογραφία τῶν διασῆμων ἀνθρώπων ἔχει πολὺ μεγάλη σημασία. Κάθε μιὰ ἐπιστολὴ ἀποκαλύπτει καὶ μιὰ πτυχὴ τῆς περγαμνῆς τοῦ ἀνθρώπου, πράγμα πού δὲν συμβαίνει μὲ κανένα ἄλλο ἔργον τοῦ. Τὸ αὐθόρμητον, ἡ εἰλικρίνεια καὶ ἡ ἀλήθεια σὲ τίποτε ἄλλο δὲν παρουσιάζονται τόσο ἔντονα καὶ καθαρά ὅσο στὴν ἐπιστολογραφίαν. Ἀναφέρω γιὰ παράδειγμα τὶς περίφημες ἐπιστολὰς τοῦ Κικέρωνος. Ὅλους τοὺς λόγους τοῦ Ρωμαίου Δημοσθένους μπορεῖ νὰ διαβάσῃ κανεὶς ἀλλὰ δὲν θὰ καταλάβῃ ἐκεῖνο, πού θὰ τοῦ ἀποκαλύψῃ καὶ μιὰ μόνη ἐπιστολὴ γιὰ τὸν Κικέρωνα, τὸν πολιτικόν, τὸν μαχητὴ, τὸν σύζυγον καὶ τὸν πατέρα. Ἀν ἀκόμη συμβῇ στὶς ἐπιστολὰς αὐτὰς νὰ ὑπάρχουν καὶ ἐνδιαφέρουσες πληροφορίες γιὰ τὴν ἰδιωτικὴ καὶ δημοσίαν ζωὴ μιᾶς χώρας, ἡ γιὰ ἄλλα γενικώτερα ζητήματα τότε ἡ ἀξία τῶν ἐπιστολῶν αὐτῶν γίνεταί μεγαλῦτερη.

Στὴν πρώτη περίπτωσι οἱ ἐπιστολὰς χρησιμεύουν ἀπλῶς γιὰ τὴν μελέτη τῆς προσωπικότητος τοῦ διασῆμου ἀνθρώπου, πού τὶς ἔγραψε καὶ μπορεῖ νὰ πῇ κανεὶς ὅτι ἔχουν ἀξίαν ὑποκειμενικὴν. Στὴν δευτέρῃ ὁμῶς περίπτωσι οἱ ἐπιστολὰς διαδραματίζουν σοβαρώτερον ρόλον. Διαφωτίζουν, περισσότερον ἢ ὀλιγώτερον, μιὰ ὁρισμένη περίοδον τῆς ἱστορίας μιᾶς χώρας. Τότε μποροῦμε νὰ πούμε ὅτι ἀποκτοῦν σημασίαν ἀντικειμενικὴν.

Σ' αὐτὴ τὴν δευτέρῃ περίπτωσι ἀνήκουν οἱ ἐπιστολὰς τοῦ Γεωργίου Σταύρου. Θεωρῶ περὶττὸ νὰ διασαφηνίσω ὅτι ἐννοῶ τὴν ἰδιωτικὴ ἐπιστολογραφίαν τοῦ Γ. Σταύρου. Πρῶτα — πρῶτα οἱ ἐπιστολὰς αὐτὰς μᾶς ἀποκαλύπτουν τὸν πραγματικὸν ἄνθρωπον, τὸν ἀγωνιστὴ τῆς ζωῆς, τὸν ἐργάτη πού ἐμόχθησε ὅσο λίγοι σύγχρονοί του, ἀλλὰ καὶ κατάρθωσε, ὅτι δὲν κατάρθωσαν οὔτε σύγχρονοι, οὔτε προηγούμενοι, οὔτε ἐπόμενοι. Πέραν ὁμῶς ἀπὸ τὸ σημεῖον αὐτό, πού βέβαια ἔχει με-

διελύθησαν καὶ τὰ τελευταῖα ὑπολείμματα τοῦ πλοίου τῆς ἐκρήξεως «Κλάν Φρέιζερ», καθὼς ἐπίσης καὶ τὰ ὑπολείμματα τοῦ ἐπιβατηγικοῦ τῆς Ἀκτοπλοίας «Ἑλλάς» καὶ τοῦ ἰταλικοῦ τορπιλλοβόλου «Καλαταφίμι». Ἡδὴ, διαλύονται τὰ κατὰ μήκος τῆς ἀκτῆς Βασιλειᾶς θυθισθέντα φορτηγὰ «Ἀλικάντε» γερμανικόν, «Ζιούλ» ρουμανικόν καὶ μιὰ ἰταλικὴ νάβα. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ναυάγιον τοῦ ἀνατιναχθέντος βουλγαρικοῦ ἀτμοπλοίου «Μαρία Λουίζα», τοῦτο κατὰκείται εἰς θαλάσσαν εἰς τὸ κέντρον τοῦ προλημμένου καὶ θὰ ἀφεθῇ, ὡς ἔχει, διότι οὐδὲν παρρησιάζει τὸν εἰσπλουν καὶ ἔκπλουν.

Ἀναφέρονται ἐν κατακλείδι καὶ δύο ἀκόμη σημαντικαὶ ἀποφάσεις διὰ τὸν λιμένα τοῦ Πειραιῶς. Προέκριθη τελικῶς ἡ ἐγκατάστασις ἐλευθέρου συγκροτήματος σιδηροδρομικῆς εἰς τὴν ἀκτὴν τοῦ Βασιλικοῦ Περιπτέρου διὰ τὰς ἐπισκευὰς καὶ ἐπιθεωρώσεις τῶν πλοίων καὶ ἡ κατασκευὴ μιᾶς εἰδικῆς «Ιχθυόσκαλας» παρὰ τὸν μυχόν τοῦ ὁρμου Κερασσίδου. Αἱ ἐγκαταστάσεις τῆς νέας ἰχθυόσκαλας, προβλέπουν τὴν κατασκευὴν εἰδικῆς προβλήτου διὰ τὴν πλεύσιν μεγάλων ἀλιευτικῶν σκαφῶν, μεγάλας αἰθούσας διὰ τὰς ἀποθραύσεις τοῦ χιόνου τοῦ ψαριῶν καὶ ψαλίων διὰ τὴν συντήρησίν των.

Π. ΤΖΟΥΝΑΚΟΣ

γάλη σημασία ἐφ' ὅσον πρόκειται γιὰ τὴν προσωπικότητα τοῦ Γ. Σταύρου, οἱ ἐπιστολὰς τοῦ μᾶς δίνουν καὶ τόσες ἄλλες πληροφορίες. Σοβαρὰ διεθνῆ ζητήματα, ὅπως ἡ θέσις τῆς Ἑλλάδος, τὸ μέλλον τῆς Ὀθωμανικῆς Ἀυτοκρατορίας καὶ ἡ Εὐρωπαϊκὴ Διπλωματία, σοβαρὰ ἐπίσης ἐσωτερικὰ ζητήματα τῆς πολιτικῆς ζωῆς τοῦ τόπου μας κατὰ τὴν κρίσιν ἐκείνην ἐποχὴν τοῦ (πρὸ πάντων κατὰ τὴν περίοδον 1844 μέχρι 1864), ἡ οἰκονομικὴ, ἰδιωτικὴ καὶ δημοσίαν κατὰστασις τῆς πατρίδος μας καὶ ἡ προσπάθεια γιὰ τὴν ὁπωσδήποτε ἀνασυγκρότησίν της, ἡ ἐνθερμη ὅσο καὶ γεμάτη ἀγωνίας ἐργασία γιὰ τὴν στέρωσιν καὶ τὴν πρόοδο τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς καὶ πολλὰ ἄλλα ζητήματα μὲ γενικώτερον ἐνδιαφέρον, εἶναι τὰ σημεία γύρω ἀπὸ τὰ ὁποῖα περιστρέφονται οἱ πληροφορίες τῶν ἐπιστολῶν τοῦ Γ. Σταύρου. Ὑπάρχει ἀκόμη καὶ κάτι ἄλλο, πού δίνει στὶς ἐπιστολὰς αὐτὰς περισσότερη ἀξία. Θετικὸς καὶ συνετὸς ὁ διαπρεπὴς ἐπιστολογράφος, ἐγκρατὴς στοὺς λόγους καὶ στὶς σκέψεις του, μὲ πρότυπη αὐτοκυριαρχία, πού δὲν ἄφηνε τὴ γλῶσσα του νὰ προτρέχῃ τῆς διανοίας, διέτυπνε κάθε σκέψιν του στὶς ἐπιστολὰς μὲ τὴν μεγαλῦτερη ἀκρίβεια. Ἔτσι δὲν εἶναι ὑπερβολὴ ἂν πούμε ὅτι κάθε μιὰ πληροφορία τοῦ Γ. Σταύρου, ἀκόμη κι' αὐτὴ πού ἔχει τὴν μορφὴ ἀπορίας ἢ ἐρωτήσεως, παρουσιάζεται σὰν μιὰ «ἱστορικὴ ἀλήθεια».

Δὲν πρόκειται νὰ γίνῃ λόγος γιὰ ὅλες τὶς ἐπιστολὰς τοῦ Γ. Σταύρου. Τοῦτο ἄλλωστε δὲν εἶναι καὶ δυνατόν. Θὰ ἀσχοληθῶ μόνον μὲ τὶς ἐπιστολὰς μιᾶς ὁρισμένης περιόδου τῆς ζωῆς τοῦ Γ. Σταύρου καὶ τῆς ζωῆς τῆς Τραπεζῆς. Οἱ ἐπιστολὰς αὐτὰς εἶναι ὅλες τοῦ ἔτους 1852 καὶ τὶς ἔστειλε ὁ Γ. Σταύρου στὸν Εὐθύμιο Κεχαγιά, πού βρισκότανε στὴν Εὐρώπῃ. Τί ζητοῦσε τὴν ἐποχὴ ἐκείνη στὸ ἐσωτερικὸν ὁ Ε. Κεχαγιάς προκίπτει ἀπὸ τὸ ὑπ' ἀριθ. 92/1911/1852 ἔγγραφον τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς πρὸς «τὸ ἐπὶ τοῦ Β. Οἴκου καὶ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργείων». «Σπεύδοντες νὰ φέρωμεν εἰς γνῶσιν ὑμῶν, γράφει τὸ ἔγγραφο, τὰς διδομένας εἰς τὸν ἡμέτερον ἐπὶ τοῦ Λογιστικοῦ Κύριον Ε. Ι. Κεχαγιά ὁδηγίας περὶ ἐκτελέσεως τῆς ἀποστολῆς του ἐν Λονδίῳ, πρὸς κατασκευὴν νέων Τραπεζικῶν Γραμματίων, κατὰ τὴν ἀπόφασιν τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Μετόχων τῆς Τραπεζῆς. Ἐξ αὐτῶν παρατηρεῖται, κύριε ὑπουργέ, ὅτι τῷ δίδεται πρὸς τούτους ἡ ἐντολὴ τοῦ νὰ μεταβῇ ἐν τῷ μεταξύ ἐπίτηδες καὶ εἰς Παρίσιον, διὰ νὰ γνωρίσῃ καὶ σπουδάσῃ τὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Γαλλίας ἐν γένει, ὅπως θέλει πράξῃ καὶ ἐν Λονδίῳ διὰ τὰ τῆς Ἀγγλικῆς, ὅσον ταῦτα δύνανται νὰ εἶναι χρήσιμα εἰς τὰς τῆς ἡμετέρας Τραπεζῆς...». Μὲ τὸν σοβαρὸν αὐτὸν σκοπὸν ὁ Ε. Κεχαγιάς ἀνεχώρησεν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα τὴν 25ην Ἰανουαρίου 1852 καὶ ἐπέστρεψε τὴν 21ην Δεκεμβρίου. Κατὰ τὸ διὰ στήμα αὐτὸ ὁ Κεχαγιάς παρέμεινε στὸ Παρίσι καὶ στὸ Λονδίνο καὶ ὁ Γ. Σταύρος τοῦ ἔστειλε περὶ τὶς 26 ἐπιστολὰς. Γράφω περὶ τὶς 26 γιατί δὲν ἀποκλείεται νὰ ἦσαν περισσότερες. Μετὰ τὸν θάνατον (1885) τοῦ Ε. Κεχαγιά τόσες βρεθῆκαν στὸ ἀρχεῖον τοῦ καὶ οἱ θυγατέρες του τὶς ἔφεραν στὴ δημοσίότητά. Ὅλες αὐτὲς οἱ ἐπιστολὰς τοῦ Γ. Σταύρου περιστρέφονται γύρω

ἀπὸ τὴν παραπάνω σοβαρὴ ἐργασία πού εἶχε ἀνατεθῇ στὸν Κεχαγιά. Συγχρόνως ὁμῶς στὶς ἐπιστολὰς αὐτὰς βρίσκουμε καὶ πάμπολλες ἄλλες ἐνδιαφέρουσες πληροφορίες.

Καὶ ἰδοὺ στὴν ὑπὸ ἡμερομηνίαν 15/3/1852 ἐπιστολὴ τοῦ κάνει λόγον γιὰ ἓνα λυπηρὸ φαινόμενον, πού πολὺ εὐτυχῶς δὲν εἶχε καὶ λυπηρὲς συνέπειες γιὰ τὴν Ἑθνικὴ Τράπεζαν. Ἀρχίζει μὲ μιὰ ἐγκαρδιωτὴ φιλοφρόνησι γιὰ «τὸν εὐπρεπὴ τρόπον του, τὰς φρονίμους καὶ μετὰ ζήλου προσπάθειάς του» κι' ἔπειτα γράφει: «Καλῶς ἀπήντησας εἰς τοὺς ἀναξίους ὁμογενεῖς κατηγοροῦντας τὴν Τράπεζαν καὶ τὸ ἔθνος μας, ἀλλ' ἂν αὐτοὶ ἄρχισαν νὰ ἐπαινοῦν τὴν Τράπεζαν κατηγοροῦντες τὸ ἔθνος μας, ἐγὼ δὲν τὸ δέχομαι καὶ λέγω ὅτι ἡ Τράπεζα εὐδοῦται διὰ τῶν Ἑλλήνων καὶ εἰς αὐτὴν δὲν θεωρεῖ οὐδεμίαν ἄλλην ἀξίαν παρὰ τὴν Ἑθνικὴν». Χρυσὰ λόγια, πού ἀποτελοῦν τὴν πιὸ ἀποστομωτικὴ ἀπάντησι στοὺς αἰώνιους «ἀναξίους ὁμογενεῖς». Γιατὶ ἀτυχῶς τέτοιοι «ἀνάξιοι» κατηγοροῦντες κάθε ἔθνον ἔργον ὁσοδήποτε μεγάλο καὶ ἂν εἶναι, ὅπως ἡ Ἑθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, δὲν ὑπῆρξαν μόνον τὸ 1852 καὶ δὲν ὑπῆρξαν μόνο ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος. Εἶναι γνωστὸν ὅτι ἀμέσως στὰ πρῶτα βήματα τῆς ζωῆς τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς ἐδέχθηκα τὴν πρώτη πολεμικὴ. Οἱ ἀντιπολιτευόμενοι τὸν μεγαλόπνοο Ἰδρυτὴ τῆς κατὰ τὸν τρόπον «δελιγιαννικῶν» πολεμοῦσαν κάθε τί πού ἐπρότεινε, ὅσο κι' ἂν αὐτὸ ἐξησφάλιζε τὴν ἐπιτυχίαν καὶ τὴν πρόδοτον τοῦ νέου τραπεζιτικοῦ θεσμοῦ. Τυπικὸ παράδειγμα τῆς κακῆς αὐτῆς ἀντιδράσεως ἐναντίον τοῦ Γ. Σταύρου εἶναι ἡ κατηγορία πού τοῦ εἶπαν πῶς μὲ τὴν εἰδοποίησιν τῆς 25-7-1842 περιώριζε τὰ δάνεια «ἀφοῦ ἡ χάρις τῆς τοῦ φίλους του». Οἱ ἐπικριταὶ ἐγνώρισαν καὶ οἱ ἴδιοι πού πραγματικὰ ὠφέλειτο ὁ περιορισμὸς τῶν δανείων, ἀφοῦ τὰ γιὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν προωρισμένα χρηματικὰ κεφάλαια τῆς Τραπεζῆς δὲν ἦσαν ἀνεξάντλητα. Ἀλλ' ἡ πολεμικὴ αὐτὴ τῶν «ἀναξίων», εἴτε ἦσαν ἐντὸς εἴτε ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος, προκειμένου γιὰ τὸν Γ. Σταύρου δὲν ἔφερε κανένα ἀποτέλεσμα. Ἦταν τόσο λευκοὶ πού δὲ φοδοῦσαν τέτοια μικροπράγματα. «Παρακαλῶ, — τοὺς προκαλεῖ μὲ δημοσίευμά του στὴν τότε ἡμεριδὰ «Ἑλληνικὸν Παρατηρητὴν» — 18/9/1842, νὰ ἀναφέρῃτε ὀνομαστὶ τὰ ὀνόματα τῶν τοιούτων, καθ' ἣμᾶς φίλων μου, καὶ πρὸς εὐκολίαν σας, σὰς ἐπιτρέπω νὰ παρατηρήσῃτε τὰ κατὰστικα τῶν γενομένων δανείων». Οἱ ἐπικριταὶ οὔτε «ἀνέφεραν ὀνομαστὶ» οὔτε «παρητήρησαν τὰ κατὰστικα». Ἀπλῶς, μὲ τὴν τακτικὴν αὐτὴν τῆς ἀσκοπῆς καὶ ἀδικαιολόγητης πολεμικῆς συντελέσανε σὲ κάτι ἄλλο: Ἐλάμβανε περισσότερο τὸ σέμνωμα καὶ τὸ ἐγκαλῶπισμα τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος...

ΝΙΚ. Γ. ΣΤΑΘΑΤΟΣ

Αἱ λαϊκαὶ ἀγοραὶ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Οἰκονομίας, δημοσιευθείσης εἰς τὴν «Ἑφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως», καθορίζονται αἱ τοποθεσίαι, εἰς τὰς ὁποίας θὰ λειτουργοῦν αἱ κινηταὶ λαϊκαὶ ἀγοραὶ, παραλλήλως δὲ καταργοῦνται ἀπὸ τῆς 30ῆς τρέχοντος αἱ ἤδη λειτουργοῦσες ἐν αὐταῖς.

Ἡ ἀνάπτυξις τῶν μεταφορικῶν ὑπηρεσιῶν ἐν Ἑλλάδι

Ὅμιλῶν εἰς τὸ πρὸ δεκαπενθήμερον συνελθόν ἐνταῦθα Συνέδριον τῆς Πανελληνίου Ὀμοσπονδίας Ἐπαγγελματικῶν Αὐτοκινητιστῶν ὁ κ. Τζώρτζ Οὐάιτ, ὑποδιευθυντὴς τοῦ Τμήματος Περιφερειακῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς ΔΟΣ εἶπε, μεταξύ ἄλλων, καὶ τὰ ἀκόλουθα:

«Αἱ ἀπὸ τοῦ 1947 Ἀμερικανικαὶ ἐν Ἑλλάδι Ἀποστολαὶ ἀνεγνώρισαν τὴν ἀνάγκην τῆς διατηρήσεως στενῆς ἐπαφῆς μετὰ τῶν διαφόρων διαμερισμάτων τῆς χώρας.

«Σήμερον ἔχοντες περιφερειακοὺς ἀντιπροσώπους εἰς δέκα διαφορετικὰ μέρη τῆς χώρας. Οἱ ἀντιπρόσωποι οὗτοι ἐνημερώνουν τὰς διαφόρους διευθύνσεις τῶν Κεντρικῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀποστολῆς ἐπὶ τῶν ἐπικρατοῦσων εἰς τὴν περιφέρειαν τῶν συνθηκῶν. Αἱ συνθηκαὶ αὗται δύνανται νὰ ἀφορῶν τὴν δημοσίαν ὑγείαν, τὸ ἐμπόριον, τὴν φορολογίαν, τοὺς πρόσφυγας, τὴν διανομὴν τῶν ἐφοδίων, τὴν ἀνάπτυξιν τῆς βιομηχανίας ἐν τῇ χώρᾳ, καθὼς καὶ ἄλλα ζητήματα.

«Σημαντικὸς παράγων εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς χώρας εἶναι αἱ μεταφοραὶ. Μοῦ ἐπροξένησεν ἐντύπωσιν τελευταίως τὸ γεγονός ὅτι, ἐκ τῶν διατεθεισῶν διὰ μίαν ὠρισμένην περίοδον πιστώσεων δι' ἀνασυγκρότησιν, περίπου τὸ ἓν τρίτον διετέθη διὰ τὴν κάλυψιν τῶν ἐξόδων ἀποκαταστάσεως τῶν συγκοινωνιῶν. Ἐφ' ὅσον λοιπὸν αἱ μεταφοραὶ ἐνέχουσιν τόσον ζωτικὴν σημασίαν διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς χώρας, εἶναι φυσικὸν ὅτι, οἱ περιφερειακοὶ μας ἀντιπρόσωποι θὰ ἐνδιαφερθοῦν διὰ τὸν ἰδιαιτέρον τοῦτον τομέαν δράσεως.

«Λόγω τῆς σπουδαιότητος τοῦ ἔλου ζητήματος, ἐπιθυμῶ νὰ συγχαρῶ ἐκ μέρους τοῦ Τμήματος Περιφερειακῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς ΔΟΣ τὸσον σὰς ὅσον καὶ τοὺς ἡγέτας σας διὰ τὴν προβλεπτικότητα καὶ διορατικότητα σας ἐν τῇ ὁργανώσει τοῦ παρόντος συνεδρίου, τὸ ὁποῖον ἔφερον εἰς ἐπαφὴν ὅλους τοὺς κυριωτέρους ἐκπροσώπους τῶν αὐτοκινητιστῶν τῆς χώρας.

«Ταυτοχρόνως ἐπιθυμῶ νὰ παράσχω ἐκ μέρους τοῦ Τμήματός μου, τόσον εἰς τοὺς ἡγέτας σας ὅσον καὶ εἰς ἕνα ἑκάστον ἐξ ὑμῶν πᾶσαν βοήθειαν, τὴν ὁποίαν αἱ Περιφερειακαὶ Ὑπηρεσίαι τῆς ΔΟΣ δύνανται νὰ προσφέρουν διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ προγράμματός σας.

«Ἡ Ἀποστολὴ διατηρεῖ Γραφεῖα εἰς Καβάλλον, Θεσσαλονίκην, Ἰωάννιναν, Βόλον, Πάτρας, Τρίπολιν, Κρήτην καὶ Ρόδον. Ἐπίσης δύο ἐκ τῶν ἐν Ἀθήναις ἐκπροσώπων μας εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ τὰ ζητήματα τῆς Κεντρικῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν Νήσων τοῦ Αἰγαίου. Οἱ περιφερειακοὶ μας ἐκπρόσωποι εἶναι ἀρμόδιοι διὰ τὰς περιοχὰς, αἵτινες εὐρίσκονται πλησίον τῆς ἑδρας των καὶ θὰ εἶναι πρόθυμοι νὰ σὰς παρᾶσχουν πᾶσαν βοήθειαν, τῆς ὁποίας θὰ ἔχετε τυχὸν ἀνάγκην».

ΔΙΑ ΤΑ ΟΡΥΚΤΕΛΑΙΑ

Ὑπὸ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου ἀπεφασίσθη ἡ χορήγησις εἰσαγωγικοῦ δικαιώματος κατὰ ποσοστὸν 100% διὰ τὰ ὀρυκτέλαια δασμολογικῆς κλάσεως 60 δ.

Βάσει τῆς ὡς ἄνω ἀποφάσεως ἐδόθη ἐντολὴ πρὸς τὰς ἀρμόδιαις ὑπηρεσίαις τοῦ Ὑπουργείου Ἑθνικῆς Οἰκονομίας, ὅπως προβοῦν εἰς τὴν χορήγησιν τῶν σχετικῶν ἀδειῶν εἰσαγωγῆς.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ

Του συνεργάτου μας
κ. ΞΕΝ. ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΥ

Δέν είναι εκ των μικροτέρων δώρων του Χριστιανισμού προς την ταλαντευομένην ανθρωπότητα ή γαλήνη, την όποιαν χύνει εις τάς τεταραγμένας εκ των παθών ψυχάς μας ή ανάμνησις και ό έρπασμός του 'Αγίου Πάσχα. Παλαιών εναντίον των όμοίων του και εναντίον του ίδιου του έκντου του ό ανθρωπος εύρίσκει εις τάς ημέρας αυτές την εύκαιρίαν ν' ανασυρθώ από την εύτελή ματαιοφροσύνην του και ν' αναχωρήσει προς τά πάθη τά έποια τον ταλανίζουν.

Ό άγών της ζωής, εις τον όποιον ή μοίρα του κατεδίκασε τον άνθρωπον ν' αγωνίζεται, είτε των πάντων στερείται, είτε των πάντων άπελάσει, τον ρίπτει από ημέρας εις ημέραν και από ώρας εις ώραν εις ήθικας άδύσους. 'Η Χριστιανική θρησκεία, της όποιας τά ύψηλά δόγματα έτόννευσε και εκαλλώπιζε τό 'Ελληνικόν πνεύμα, μάς παρέχει τάς μεγάλας έορτάς της εις ανάπαυλαν ανακουφίσεως, παρηγορίας και γαλήνης, στιγμιαίας ίσως, άλλ' ικανάς διά νά μάς δώσιν νέας δυνάμεις, ν' άμβλύνη έστω και έπ' όλίγον την όξύτητα του πάθους, νά μετριάσιν την σκληρότητα της άλγης και ν' αναμορφώσιν την ανθρωπίνην ψυχήν, έστω και προσκαιρώς, εις τό άρχαίον κάλλος.

Χριστός 'Ανέστη! Είναι τό μελωδικότερον άσμα, τό όποιον μέλπουσι τά χείλη των ανθρώπων! Είναι ή θαυτέρα ρητορεία της ανθρωπίνης ψυχής. Τό έφέλλισαν τά τρέμοντα χείλη της Μαγδαληνής επί του Γολγοθά και έγινε κτήμα όλων των ανθρώπων! Ούδεμία άλλη κατάνκτησις έπέβληθη όσον ή έκτοτε Γολγοθά εκπορευθείσα και έξαπλωθείσα επί της γής. Και 'έφ' όσον ό κόσμος θαδίζει τον δρέμον του, έφ' όσον ύπάρχει αίσθημα εις τάς καρδιάς των ανθρώπων, τό ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ θά είναι ή δύναμις ή όποια θ' αποκορυφώνη την χαράν και θά είναι πάντοτε έν μέσω των αιώνων τό συνεχώς ανυψούμενον ανάβαθρον της πίστεως, της έλπίδος, της ανακουφίσεως! Θά είναι ή πάντοτε νέα άφετηρία της επιμόχθου πορείας της ανθρωπότητας. Πάντοτε έμπρός, υπό τό λάβαρον του Χριστού, θά όδεύσιν προς τό φώς της άληθείας, προς την ίδίαν 'Ανάστασιν, προς την κατανύξιν του άγαθού, έτε τό Κράτος της ιδέας θ' ανιδρυθώ επί της καθολικής πίστεως, επί της καθολικής αγάπης και της καθολικής ειρήνης! Έως τότε όμως τό Χριστός 'Ανέστη θά ψάλλεται ως μία νίκη του παρελθόντος, ως μία αναγέννησις του Παρόντος και ως μία έγύψις του Μέλλοντος. Με τό μελωδικώτατον τούτο άσμα θά τελήται ή ιεροτελεστία της χαράς, της πίστεως, της έλπίδος, της παρηγορίας και ανακουφίσεως.

Και ό 'Αδης του σκότους, των άμφιβολιών, των δισταγμών, των ταλαντεύσεων, των απογοητεύσεων θά καταλύεται. 'Η 'Ανάστασις του Χριστού είναι ή Ζωή, ή όποια όσον και άν λούεται από τά δάκρυα της Μαγδαληνής, έχει άνάγκην της χαράς διά νά όδεύσιν εις την μεγάλην πορείαν της.

ΞΕΝΟΦΩΝ Ι. ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΣ

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

Η ΕΚΒΙΟΜΗΧΑΝΙΣΙΣ

Τό θέμα της εκβιομηχανίσεως της χώρας τό όποιον άπασχόλησε κατά τάς ημέρας αυτές τόσον τους επισήμους όσον και τον Τύπον άποτελεί ίσως ένα εκ των παραγόντων έκείνων εις τους όποιους θά στηριχθώ τό οικονομικόν μέλλον της χώρας. 'Ασχετως των ύπάρχουσών διαφερόντων αντίληψεων — διαφερόντων όποιών

ή γεφύρωσις δέν νομίζομεν ότι είναι δυσχερής — επιβάλλεται νά στραφώ προς τό ζήτημα τούτο άμέριστος ή προσοχή των 'Ελλήνων και 'Αμερικανών άρμοδιών εις τρόπον ώστε νά χαρραχθώ μία κοινή πολιτική και νά στηριχθώ εις στερεά θεμέλια ή τεχνική και οικονομική πρόοδος της μεταπολεμικής 'Ελλάδος.

ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΝ ΡΕΥΜΑ

'Η άπόφασις της 'Ηλεκτρικής 'Εταιρείας διά την αύξησιν των τιμών του ηλεκτρικού ρεύματος δέν ήχησε καλώς μεταξύ της κοινής γνώμης. Βεβαίως τό άπλόυν ρεύμα φωτισμού δέν έπεβαρύνθη μέχρι τούδε, τό γεγονός όμως ότι ή επιβαρύνσις άφορά τά τιμολόγια Τ 3 — τά όποια χρησιμοποiei πολύς κόσμος — δημιουργεί μίαν εύ αισθητήν αύξησιν των τιμών. 'Όταν τούτο συμβαίνει καθ' ήν στιγμήν καταβάλλεται άγωνιώδης προσπάθεια συγκράτησεως των τιμών και όταν ή άπεργία του Τύπου διήρκεσεν ένα μήνα διότι ή Κυβέρνησις δέν ένέκρινεν αύξησιν της τιμής των έφημερίδων, είναι άπερίως άξιον πώς έπετράπη μία τόσον άπρόοπτος υπερίσχις.

ΟΙ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ

Με συγκίνησιν ή 'Ελλάς έχαιρέτισε την άφιξιν των όμογενών της 'Ελληνοαμερικανικής όργανώσεως «ΑΧΕΠΑ», οι όποιοι έφθασαν προσκυνητά της ιερής γής και Πατρίδος. 'Η έπίσημος και ή άνεπίσημος ύποδοχή των υπήρξε θερμότη, μέσα δε εις τό πλαίσιον των συγκινητικών αυτών έκδηλώσεων έξέχουσιν κατέλαθε θέσιν ή πανηγυρική κηρύστασις ή όργανωθείσα υπό της 'Εθνικής Τραπεζής και περι της όποιας άπασχολήθη και ό τύπος της πρωτεύουσας. Χαιρετίζοντες τους όμογενείς άπευδύνομεν προς αυτούς τάς θερμότερας εύχάς μας διά την προκοπήν και εύημερίαν αυτών.

ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΙ

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΦΙΛΙΠΣ

ΟΜΙΛΕΙ Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

ΣΥΝΕΝΕΥΕΥΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ 'ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ

Ό 'Ολλανδός μεγαλοβιομήχανος κ. Φίλιπς, αντιπρόεδρος των παγκοσμίου φήμης έργοστασίων «ΦΙΛΙΠΣ» είχε την καλωσύνην νά με δεχθώ δύο φορές κατά την πενήτημερον παραμονήν του εις τάς 'Αθήνας. Κατά την μίαν άκρόασιν πρόθυμα έδέχθη νά μου όμιλήσιν περί των έργων της 'Εταιρείας του, ειδικώς διά την «Τραπεζίτικην». Γνωρίζων δέ τό μέγεθος των έπιχειρήσεων και την καταπληκτικήν άπορρόφισιν των προϊόντων του, από όλας σχεδόν τάς άγοράς του κόσμου, θέλησα νά μάθω μερικούς αριθμούς σχετικούς με τίς έγκαταστάσεις και τό προσωπικόν.

«Είς τό τέλος της πρώτης είκοσιπενταετίας, ήρχισε νά μου λέγη, ό κ. Φίλιπς, τά εργοστάσιά μας κατελάμβαναν έκτασιν σαράντα χιλιάδων τετραγωνικών μέτρων, ή δε παραγωγή μας άπασχόλει τρισήμισιν χιλιάδας εργάτας. Σήμερα εις τό τέλος του πεντηκοστού ένατου έτους της ύπάρξεώς μας, ή έκτασις των εργοστασίων μας άνέρχεται εις 400.000 τετραγωνικά μέτρα, οι δε εργάται μόνον του Κεντρικού συγκροτήματος εις τό 'Εϊνχόβεν έφθασαν τας 23.000. Είς αυτούς πρέπει νά προσθέσετε άλλους 12.000, ποθ βρίσκονται έγκατεστημένοι εις τά εργοστάσια «ΦΙΛΙΠΣ» της ύπολοίπου 'Ολλανδίας, όπως έπίσης και άλλους 45.000 εργάτας, που κινούν τά υποκαταστήματά μας, τα όποια βρίσκονται σέ είκοσι πέντε διάφορες χώρες. 'Αρα, τό έπιστημονικό και τεχνικοεργατικό προσωπικό μας άνέρχεται σέ 80.000 άτομα.

— Τί κατασκευάζετε, συνήθως; — Μου είναι πολύ δύσκολον νά άπαντήσω δι' ένα άπλό λόγο. Στο κεντρικό μας εργοστάσιο λειτουργεί ένα πρότυπο εργαστήριον έρευνών, όπου έκαστον πενήντα έπιστημονες και εξακόσιοι πενήντα βοηθοί, εργάζονται και πειραματίζονται επί πολλών και διαφόρων θεμάτων. Συγχρόνως άλλα 2.000 πρόσωπα μελετούν τρόπους αναπτύξεως, τελειοποιήσεως ή και πρακτικώτερες εφαρμογές των μηχανημάτων μας. Με τό μοναδικό αυτό σύστημα άρχίζομε μόν έπι θεμάτων που μάς ενδιαφέρουν και πολλές φορές καταλήγομεν άλλου. Σε ανακαλύψεις δηλαδή που, ενώ δέν ενδιαφέρουν την έπιχειρήσιν μας, είναι όμως πολύ χρήσιμες γιά την ανθρωπότητα. Σας φέρνω ένα παράδειγμα. Μελετώντες κάποτε γιά τ' άποτελέσματα που μπορούσε νά έχη μία ειδική λυχνία με υπεριώδεις ακτίνες στή θεραπεία του ραχιτισμού, ανακαλύψαμε μία νέα μέθοδο προς παρασκευήν της βιταμίνης Δέλτα.

— Και αυτές οι ανακαλύψεις πάνε χαμένες; — Φυσικά, όχι. Δίδομε την εκμετάλλευσιν στά ειδικά εργοστάσια. Τό παράδειγμα μου νομίζω, ότι έξηγει την χρησιμότητα του εργοστασίου πειραματικών μελετών. Είναι κρίμα δε ότι και άλλα εργοστάσια δέν διέπονται από την εύρύτητα του πνεύματος που καθοδηγεί τά δήματά μας. 'Επίσης εις τό κύριό μας συγκρότημα έκτός από τά διάφορα κέντρα της καθ' αύτό παραγωγής έχομε ένα εργοστάσιο χαρτοποιίας, δύο ύαλουργίας, διάφορα μεταλλουργικά και άλλα σχετικά.

— Ποιό στάθηκε τό πρώτο σας ξεκίνημα;

— Τά πρώτα δήματα τά έκανε ό πατέρας μου τό 1891, όταν άρχισε νά κατασκευάζη ήλεκτρικές λυχνίες. Τόσο γρήγορα δε έπέτυχε, παρά τίς δυσκολίες που αντιμετώπισε, ώστε ή παραγωγή του 1895 άνήλθε σέ 109.000 λαμπτήρες, τό δε 1903 εις 4.700.000. Φυσικά οι άλλεπάλληλες έφευρέσεις άνέτρεψαν τά πάντα, όχι όμως και την πορεία της παραγωγής μας. Καί όταν ακόμη αναγκάσθηκαν οι Φίλιπς ν' αντικαταστήσουν έξ ολοκλήρου τά μηχανήματά τους, πάλι έπέτυχαν. Σκεφθείτε ότι αυτό έγινε τό 1907, τό 1912, τό 1914 και τό 1933. Τόσες πολλές έφευρέσεις άλλοίωσαν τό περιεχόμενον των ήλεκτρικών λαμπτήρων.

— Πότε άρχίσατε νά κατασκευάζετε ραδιόφωνα;

— Μόνον τό 1927. Σημειώσατε όμως ότι με τά εξαρτήματα των Τηλεπικοινωνιών, ήσυχολούμεθα από τό 1922. Γι' αυτό σήμερα, λέγεται ότι ή φίρμα μας έχει έπιτύχει και δέν ύστερεί καθόλου και σέ ό,τι άφορά τίς σχετικές προς την άκουστικήν έφευρέσεις.

— Και αυτές οι μακρουλές λάμπες με τό έκτυφλωτικόν φώς που κατέκλυσαν τάς 'Αθήνας;

— Μολονότι τό 1933 έφηρμόσθη ή νέα λυχνία με την διπλή περιέλιξι των «τουρξενίων» τό εργαστήριον Φίλιπς έξηκολούθησε νά έρευνά ως που έπέτυχε την κατασκευήν διαφόρων τύπων λυχνιών ενός άλλου είδους, όπου πρωτεύοντα ρόλον παίζουν τά άέρια. Ένας άπ' αυτούς τους λαμπτήρας, ό γνωστός υπό τό όνομα «φλουορεσσάν» δέν είναι τίποτε άλλο παρά ένας έπιμήκης σωλήν γεμάτος άέρια ύδραργύρου διο-

χετευμένα υπό χαμηλήν πίεσιν. Μόλις δεχθούν την ήλεκτρικήν έκκένωσιν παράγουν υπεριώδεις ακτίνες και αύτή ή ακτινοβολία προκαλεί την μαρμαρυγήν μιάς ειδικής σκόνης, που έχει έπικολληθώ εις τά τοιχώματα του σωλήνος. Τό φωτιστικό αυτό σύστημα παράγει τρεις φορές περισσότερο φωτισμό με την ίδίαν ήλεκτρικήν κατανάλωσιν κάθε άλλου ήλεκτρικού λαμπτήρος της αύτής έντάσεως.

— Μεταξύ των φωτογραφιών, που μου έδείξατε, παρετήρησα ότι κατασκευάζετε και λυόμενα σπίτια. Είναι και αυτό μεταξύ των σκοπών σας;

— Όχι, δέν έχουν σχέση με τά εργοστάσια. 'Επειδή όμως οι ζημιές του πολέμου είναι πρόσφατες, οι εργάται μας, βοηθούμενοι από συγγενείς, φίλους και γνωστούς, άνοικοδομούν τά σπίτια των. Μετά την εργασία των εις τό εργοστάσιον, δουλεύουν όμαδικά, στό στήσιμο των λυομένων σπιτιών. Καί αυτό μοιάζει λίγο σάν κοινωνική επανάστασις, γιάτι οι 'Ολλανδοί άναπαύονται πάντοτε μετά την εργασίαν. Πάντως ή νυκτερινή προσπάθεια έπέτυχε και πολλοί άπέκτησαν ήδη σπίτι. 'Όποιοι δουλεύει θά έχη με την σειρά του, ως εργάτη τον πρώτο. 'Ετσι οι κατοικίες κοστίζουν έλάχιστα σέ εργατικά άφού ή άλλη λεγγύη άπέκλεισε την καταβολήν ήμερομισθίων.

Αυτά μου είπεν ό κ. Φίλιπς, ό όποιος άρνήθηκε νά έπεκταθώ και εις τους σκοπούς της άφίξεώς του. Δέν ύπάρχει άμφιβολία ότι ήλθε γιά νά συσφίξη τους οικονομικούς δεσμούς της χώρας του με την 'Ελλάδα.

Λ. Γ. Κ.

'Αθηνοϊκά θέματα

ΖΗΤΗΜΑ ΥΓΕΙΑΣ

Μία άδυναμία της 'Αστυνομίας

«Δυστυχώς, δέν μπορούμε νά προστατεύσωμε τους πολίτας από τον Δήμον 'Αθηναίων. 'Η 'Αστυνομία Πόλεων θά εξακολουθήσιν νά καταγγέλλη, και τά δικαστήρια δέν θά παύσουν νά καταδικάζουν τους παραβάτας αυτού του είδους. 'Η μόνη λύσις, που άπομένει είναι νά μη ψηφίσετε αυτόν, αλλά ένα καλύτερον Δήμαρχον στίς προσεχείς έκλογές». Αυτά έπί λέξει μου είπεν ένας Διοικητής Τμήματος της 'Αστυνομίας Πόλεων 'Αθηνών.

'Η ύπόθεσις είναι άπλή και όμοια επαναλαμβάνεται με αφάνταστη μονotonία, συχνά — πυκνά μάλιστα σέ όλες σχεδόν τίς αθηναϊκές συνοικίες. 'Επειδή όμως πρέπει κάποτε νά τελειώσιν ή κωμωδία, γράφω τό σημερινό μου σημείωμα με μία μόνη έλπίδα: Νά ενδιαφερθώ προσωπικά ό κ. 'Εβερτ, διότι αυτός, άν θελήσιν — πράγμα βέβαιον —, μπορεί διά των όργάνων του, τουλάχιστον, νά άρην την άδικίαν, άφού λόγω ένός κακού πράγματος νόμου, δέν έχει τό δικαίωμα νά τακτοποιήσιν τά φαύλα.

Όταν, λοιπόν, ό εις πάντα άσύμμοτος Δήμος 'Αθηναίων — ό εις δημοτικά έργα άνυπαρκτος, πανταχού όμως «παρών», αλλά μη τά πάντα πληρών εις τάς παρελάσεις, έορτάς και πανηγύρεις, ό εις τάς εισ-

πράξεις πρώτος και καλύτερος αύτάς, που συνήθως αυθαίρετα επιβάλλει — δέν στέλνει, όπως έχει ύποχρέωσιν, τά αυτοκίνητα ή τά κάρρα της καθαριότητας διά την άποκομιδήν των άπορριμμάτων, άναγκάζει τους πολίτας στά έδης: 'Η νά κρατήσουν τά σκουπίδια μέσα στά διαμερίσματα ή νά τά άφίσουν μπροστά στά σπίτια τους, ως που νά τά πάρουν οι άρμόδιοι.

— Και στή μία και στήν άλλη περίπτωση, συνεχίζει ό 'Αστυνομικός Διευθυντής, θά σας καταγγέλωμε ως υπαίτιον ύπονομούσεως της δημοσίας υγείας.

— Μά άφού δέν την ύπονομούω έγώ, αλλά ό Δήμος που δέν μαζεύει τά σκουπίδια;

— Δυστυχώς ή δικαιοδοσία μας έκτείνεται μόνον επί των πολιτών. Νομίζω δε ότι στό συγκεκριμένο αυτό ζήτημα, αύτεπαγγέλτως δέν μπορεί νά έπέμβη ούτε ό Εισαγγελεύς.

— Τί πρέπει λοιπόν νά γίνη; Και ποιός θά προστατεύσιν τον πολίτην;

— Αυτό είναι ζήτημα της Νομαρχίας και του 'Υπουργείου 'Εσωτερικών. Τό καλύτερο όμως που έχετε νά κάνετε είναι νά καταφύγετε στίς έφημερίδες. Διότι ό Τύπος έλέγχει. Αυτά μου είπεν ό κ. Διοικητής, (Συνέχεια εις την 7ην σελίδα).

Αί έρευναι τής "Τραπεζιτικής,,

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΤΟ ΙΔΡΥΜΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΑΝΕΛΘΗ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΝ ΤΟΥ

**Όμιλεϊ ὁ Γενικός Διευθυντής τοῦ Χρηματιστηρίου
κ. Ι. ΜΠΡΑΒΟΣ εἰς τὸν συνεργάτην μας κ. Ν. ΣΤΑΘΑΤΟΝ**

Διὰ τοῦ Διατάγματος τῆς 11ης σιν τύπων. Ἐπίσης ἀποβλέπουν εἰς τὴν κατάρτισιν τυπικῶν, δι' ὧν καθορίζονται οἱ γενικώτεροι ὅροι τῶν ἐφ' ἐκάστου εἵδους συμβάσεων, γνωμοδοτοῦν καὶ ἐπιλύουν, τὰς μεταξὺ τῶν συμβαλλομένων, ἀναφωρούμενας διαφοράς, μεριμνῶν διὰ τὸν καθορισμὸν καὶ τὴν δημοσίευσιν τῶν τιμῶν τῶν χρηματιστηριακῶν εἰδῶν, ὡς καὶ διὰ τὴν συγκέντρωσιν στοιχείων ἐπὶ τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς περείας ἐκάστου προϊόντος, διὰ τὴν παρακολούθησιν τῶν παραγγελιῶν, φθασιμάτων καὶ ἀποθεμάτων, ἐπιμελῶνται τῆς συγκεντρώσεως τῶν διεθνῶν καὶ τοπικῶν ἐμπορικῶν συνηθειῶν καὶ τῶν ἐθίμων, ἐπιμελοῦνται τῆς τηρήσεως διαφόρων στατιστικῶν στοιχείων κ. λ. π.

Ἐν ὀλίγοις τὰ Χρηματιστήρια Ἐμπορευμάτων ἀποτελοῦσι τὴν ἐπίσημον ἀγοράν, ἐνθα τίθενται ἀπ' εὐθείας εἰς ἐπαφὴν οἱ ἀγορασταὶ καὶ αἱ πωληταὶ καὶ λειτουργεῖ κανονικότερον ὁ προμηθεύς οικονομικὸς νόμος τῆς προσφοράς καὶ τῆς ζητήσεως.

Ἐν Ἑλλάδι λειτουργοῦσι δύο Χρηματιστήρια Ἐμπορευμάτων, ἐν Πειραιεὶ τὸ καὶ ἀρχαιότερον ἰδρυθὲν κατὰ τὸ 1924 καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ τὸ ἔτερον. Ἡ σύστασις τῶν ἐγένετο βάσει τῶν ἀπὸ 2 Νοεμβρίου 1923 Νομοθετικῶν Διατάγματος. Ἡ ἴδρυσις καὶ λειτουργία τοῦ Χρηματιστηρίου Πειραιῶς ἐπεβλήθη ἐκ τῶν πραγμάτων συνεπεία τοῦ σύ-

ξηθέντος μετὰ τὸν πρῶτον παγκόσμιον πόλεμον ἀριθμοῦ τῶν συναλλασσομένων καὶ τοῦ ὅγκου τῶν διαπραγματευομένων ἀγαθῶν. Καὶ ἀπεδείχθη πράγματι ἡ ἀναγκαιότης αὐτοῦ καὶ ἡ ἐξυπρέτης ἦν προσέφερον εἰς τὴν οικονομίαν μας ἐκ τῆς ὁλοκλήρου κατ' ἔτος καὶ κατὰ τρόπον σταθερὸν σημειωθείσης αὐξήσεως κινήσεως καὶ δράσεώς του.

Συναλλαγαὶ πραγματογνοῦνται, δειγματοληψία, διαιτησία, ἐμπορευματολογικαὶ ἀναλύσεις καὶ συγκρίσεις, συγκέντρωσις στοιχείων καὶ συνεχῆς ἐνημέρωσις τῶν συναλλασσομένων διὰ δημοσιευμάτων καὶ λοιπῶν μέσων ἦσαν καθ' ἑλὰ τὰ προπολεμικὰ ἔτη ἡ παραγωγικὴ ἐργασία, ἥτις ἠκούετο ὡς κρύφιος δόμος εἰς τὴν κυψέλην τοῦ ἐμπορίου τοῦτο κέντρον.

Ὁ νόμος τῆς προσφοράς καὶ τῆς ζητήσεως ἐρρευστοποιεῖτο ἐν αὐτῷ καὶ εὕρισκεν ἐκφράσιν ἐν παντί, μεταβληθείσης ἄρδην διὰ τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων ἐν Πειραιεὶ, τῆς μορφῆς τῶν συναλλαγῶν εἰς τὸ πρῶτον τοῦτο λιμενικὸν κέντρον τοῦ ἐμπορίου. Τὰς ὑπαίθριους ἐμπορικὰς συγκεντρώσεις καὶ τὰς καφεναβίους παρασυναγωγὰς διεδέχθη τὸ καθίδρυμα τοῦτο, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἐπλέκοντο συναλλαγαὶ ὑπὸ τὸ σύγχρονον πνεῦμα τῆς δικαιοπραξίας.

Διὰ τῆς ἐπὶ τὸ αὐτὸ συγκεντρώσεως πληθὺς συναλλασσομένων ἐδημιουργεῖτο ἡ ἀμιλλα καὶ ὁ συναγωνισμὸς περὶ τὰς τιμὰς καὶ τὴν καλύτεραν ποιότητα ἐκάστου εἵδους, ἐξέλιπεν ἡ κακοπιστία καὶ ὁ δόλος, τὸ δὲ ὄνομα τῶν ἐλλήνων συναλλασσομένων ἐξυψώθη εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν ὅσον οὐδέποτε. Τεράστιοι οἶκοι τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀπέκλεισαν πᾶσαν συναλλαγὴν τῶν ἐν Ἑλλάδι μὴ ἐνεργουμένων διὰ τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων Πειραιῶς.

Αἱ ὑπερχίλια ἀποφάσεις τοῦ Δικαστηρίου καὶ τῆς Γνωμοδοτικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου τοῦτο, τὰ καθιερωθέντα τυπικὰ συναλλαγῶν καὶ οἱ διάφοροι κανονισμοὶ ἀπετέλεσαν τὸν ὁδοστρωτὴρα τὸν διανοίξαντα τὴν λεωφόρον ἐφ' ἧς ἐκύλιον κατὰ τρόπον ρυθμικὸν αἱ ἐμπορικαὶ συναλλαγαί.

Ἦτο, ὅμως, γραπτὸν ὅπως καὶ τὸ Ἰδρυμα τοῦτο ὑποστῇ τὰς συνεπείας τοῦ πολέμου. Ἀπὸ τῆς εἰσόδου τῶν κατακτητῶν διεκόπη ὅλη αὐτὴ ἡ δρᾶσις καὶ πᾶσα συναλλαγή. Δὲν ἠδύνατο ὡς φυσικὸν νὰ στεγασθῇ καὶ προστατεύσῃ συναλλαγὰς τῆς μαύρης ἀγορᾶς, ἅς μὰς μετέφερον οἱ κατακτηταὶ καὶ ἐπέβαλλον διὰ τῶν στερήσεων εἰς ἅς κατεδίκασαν τὸν ἐλληνικὸν λαόν.

Ἐπρεπεν, ὅμως καὶ κατὰ τὴν διὰ ἀρκεῖαν τοῦ ἀγῶνος καὶ τῆς ἀγωνίας τοῦ λαοῦ τὸ Χρηματιστήριον νὰ προσφέρῃ ἔστω καὶ εἰς ἄλλον τομέα τὰς ὑπηρεσίας του. Δι' ὃ καὶ ἔβλεπον ἑαυτὸ, ὅπως ἦτο καὶ εὕρισκετο διὰ τε τοῦ ἐμφύχου καὶ τοῦ ἀψύχου ὀλοῦ του (γραφεῖα, ἐργαστήρια ἐπισημνικὰ κλπ) εἰς τὴν διάθεσιν τῆς χώρας. Ὅλη ἡ ἀνθρωπιστικὴ προσπάθεια τοῦ Διεθνούς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, ὅστις ἔσωσε τὸν λαὸν ἀπὸ λιμοκτονίας διὰ τῆς μεταφοράς καὶ διανομῆς εἰδῶν διατροφῆς πρᾶσεν ἐξθέντων ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερ-

Η ΕΛΛΑΣ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΘΕΣΙΝ ΣΜΥΡΝΗΣ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἀνεκοινώθησαν πρὸς τὰ Ἐμποροβιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια εἰς τὸν Σύνδεσμον Ἑλλήνων Βιομηχάνων καὶ τὸν Πανελλήνιον Σύνδεσμον ἐξαγωγῶν οἱ ὅροι συμμετοχῆς εἰς τὴν Διεθνή Ἐκθεσιν Σμύρνης ἥτις θὰ λάβῃ χώρα μετὰ τὴν 20ῃς Αὐγούστου καὶ 20ῃς Σεπτεμβρίου ἔ. ἔ.

Συμφώνως πρὸς τοὺς ἀνακοινωθέντος ὁρους οἱ ἐνδιαφερόμενοι δεόντες νὰ γνωστοποιήσουν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου τῆς Τουρκίας, μέχρι τῆς 15ης προσεχούς Ἰουνίου, τὸ εἶδος, τὴν ποσότητα καὶ τὴν ἀξίαν τῶν προϊόντων, ἅτινα θέλουσι ἐκθέσει εἰς τὴν ἐν λόγῳ ἔκθεσιν. Τὰ προϊόντα ταῦτα ἐφ' ὅσον περιέχονται εἰς τὸν γενικὸν πίνακα εἰσαγωγῆς τὸν ἰσχύοντα ἐν Τουρκίᾳ, θὰ δύνανται νὰ εἰσάγῳνται καὶ νὰ πωλῶνται κατόπιν προηγουμένης ἐγκρίσεως τοῦ Τουρκικοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου.

Τὰ πρὸς ἔκθεσιν εἶδη πρέπει νὰ φθάσουν εἰς τὸ Τελωνεῖον Σμύρνης ἐντὸς τοῦ μηνὸς πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἐκθέσεως. Ἐκεῖνα ἅτινα πού θὰ φθάσουν μετὰ τὴν προθεσμίαν ταύτην θὰ ὑπαχθῶν εἰς τὸ ἐν ἰσχύϊ γενικὸν καθεστὼς εἰσαγωγῶν.

Πρὸς διευκόλυνσιν τῆς εἰσαγωγῆς τῶν ἐν λόγῳ εἰδῶν εἶναι ἀπαραίτητον ὅπως οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἀποταθῶν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου τῆς Ἀγκύρας ἀκολουθῶντες τὴν ἰσχύουσαν διαδικασίαν ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς λήξεως τῆς ἐκθέσεως.

Τὰ τελωνειακὰ δικαιώματα καὶ αἱ οἱ σχετικοὶ δασμοὶ τῶν ἐκτεθησομένων εἰδῶν θὰ καθορισθῶν συμφώνως πρὸς τὰς ἐν ἰσχύϊ ἐν Τουρκίᾳ σχετικὰς διατάξεις.

νῆσεως ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ, τῶν ξένων κυβερνήσεων καὶ ὀργανώσεων, ὅλη, ἐπαναλαμβανόμεν, ἡ ἀνθρωπιστικὴ προσπάθεια τοῦ ὀργανισμοῦ ἐκεῖνον ἐρρευστοποιήθη διὰ τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων Πειραιῶς.

Μεταπολεμικῶς, μετὰ μικρὰν ἀνασκαπὴν σημειωθείσαν κατὰ τὸ 1946, καθ' ὃ ἐνηργήθη σημαντικὸς ἀριθμὸς συναλλαγῶν τοῦ ἐμπορίου, τὸ Ἰδρυμα περιώρισε τὰς ὑπηρεσίας του ἐπὶ δύο ἔτη εἰς τὴν ἐκποίησιν τῶν κρατικῶν ἐφοδίων τοῦ ἐξωτερικοῦ. Δεκάδες χιλιάδων τόνων ἐξεπονήθησαν εἰς τὰς καλύτερας τιμὰς καὶ κατὰ τὸν πλέον ἀδιάβλητον καὶ ἀδάπανον τρόπον. Κατενοήθη ὑπὸ τῶν τότε ἀρμοδίων ὅτι ὁ Χρηματιστηριακὸς θεσμὸς ἦτο ὁ ἀρμοδιώτερος νὰ ἀμαλᾷ τὸ ἔργον τῆς διοχετεύσεως τῶν ἐν λόγῳ ἀγαθῶν εἰς τὴν ἐλληνικὴν ἀγοράν καὶ τὸ ἀπέδειξε. Πλὴν ὅμως, ἐπιρροαὶ ἄλλων, ὁφείρεσαν μετὰ ταῦτα τὰς ἐκπονήσεις αὐτὰς ἀπὸ τὸ Χ.Ε.Π. καὶ τὰς διωχέτευσαν εἰς ἄλλους ὀργανισμούς.

Οὕτως ὁ θεσμὸς τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων, ὅστις ἀλλοχοῦ ἀποτελεῖ τὸν κινήτηρα τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς καὶ εὐνοϊκωτάτην ἀσκεῖ ἐπίδρασιν εἰς τὸ κόστος τῆς ζωῆς, παρ' ἡμῖν βάλλεται ἡ λησμονεῖται παραβλεπομένης τῆς ἀνταποδοτικῆς ἡν ὑφίσταται ἡ οἰκονομία τοῦ τόπου.

ΝΙΚ. Γ. ΣΤΑΘΑΤΟΣ

ΜΕΤΑΠΟΛΕΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΜΑΡΣΑΛ

Μία ἔκδοσις τοῦ Ἀμερικανικοῦ Ἐμπορ. Ἐπιμελητηρίου

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, Ἀπρίλιος (18. ἀνατοκρίσις).— Βαθυτάτην ἐντύπωσιν ἐπροξένησεν ἕνα λίαν διαφωτιστικὸν φυλλάδιον ἐκδοθὲν ὑπὸ τοῦ Ἀμερικανικοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου ἐπὶ τοῦ ρόλου τῆς βοηθείας τῶν Ἡν. Πολιτειῶν εἰς τὴν παγκόσμιον οικονομίαν κατὰ τὸ 1949.

Εἰς τὸ ἐν λόγῳ φυλλάδιον τονίζεται ἐν ἀρχῇ, ὅτι μόνον μὲ ὑψηλὸν, παραγωγικὸν ἐπίπεδον καὶ μὲ περισσοτέραν ἐλευθερίαν δράσεως τοῦ ἐμπορίου εἶναι δυνατὴ ἡ ὅσον τὸ δυνατόν καλύτερα χρησιμοποίησις τῶν παγκοσμίων πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν διὰ νὰ ἐκλείψουν αἱ κυριώτεραι αἰτίαι προστριβῶν καὶ συγκρούσεων.

Εἰς τὸ ἐξ 80 σελίδων φυλλάδιον γίνεται ἀνασκόπησις τῆς βοηθείας τῆς παρασχεθείσης ἀπὸ τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας εἰς τοὺς συμμάχους τῶν κατὰ τὸν πόλεμον καὶ τῶν μεταπολεμικῶν μέτρων πού ἐλήφθησαν διὰ τὴν προώθησιν τῆς οικονομικῆς ἀποκαταστάσεως εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Ἀναφέρονται ἐπίσης ἡ ἐπίδρασις τοῦ πολέμου καὶ τῆς μετέπειτα ἐποχῆς εἰς τὴν Ἀμερικανικὴν οικονομίαν, αἱ μεταβολαὶ αἱ λαβοῦσαι χώραν εἰς τὰς ἀμερικανικὰς ἐμπορικὰς σχέσεις μὲ τὰς ἄλλας χώρας, καθὼς καὶ μερικὰ κύρια προβλήματα ἀναπροσαρμογῆς, τὰ ὁποῖα ἐπιβάλλει ἡ νέα θέσις τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν εἰς τὴν παγκόσμιον οικονομίαν.

«Εἶναι φανερόν ὅτι ἡ εἰς τὸ μέλταπολεμικὴν Ἀμερικανικὴν βοηθείαν πρὸς ἄλλας χώρας, τὸ φυλλάδιον ἀναφέρει τὰ ἀκόλουθα ἐπὶ λέξει:

«Εἶναι φανερόν ὅτι ἡ εἰς τὸ μέλλον εὐεξία τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἶναι συνυφασμένη μὲ τὸ ἀξιοχρεὸν καὶ τὴν εὐημερίαν τῶν ἄλλων κρατῶν. Ἐως οὗ αἱ οἰκονομίαι τῶν ἐκ τοῦ πολέμου πληγείσων χωρῶν τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀπὸ Ἀνατολῆς φθάσουν εἰς σημεῖον εἰς τὸ ὁποῖον θὰ δύνανται νὰ εἶναι αὐτοσυντήρηται καὶ μέχρις οὗ δύνησιν αἱ χώραι αὗται νὰ ἀποκτήσουν ἐκ νέου τὴν θέσιν πού κα-

τεῖχον προηγουμένης ὡς ἐμπορικὰ κράτη, ἡ ἑλλείψις ἰσορροπίας εἰς τὸ ἐμπόριον τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν καὶ τὸ πρόβλημα τῆς ἐλλείψεως ἰσορροπίας εἰς πολλὰς ἄλλας χώρας θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ εἶναι ἐξαιρετικῶς δύσλυτα. Αἱ ὑπάρχουσαι ἀρρυθμίαι θὰ συνεχισθῶν καὶ θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ καθιστοῦν ἀδύνατον τὴν ἀποκατάστασιν ἐνὸς λογικοῦ συστήματος πολυμερούς διακανονισμοῦ.

Ἐν συνεχείᾳ προστίθενται τὰ ἀκόλουθα:

«Ἡ πολιτικὴ τῶν Ἡν. Πολιτειῶν διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς παραγωγικότητος τῶν κρατῶν αὐτῶν ὑπῆρξε σώφρων. Ἀπὸ μίαν ἀπόψεως ὑπῆρξε πολιτικὴ ἀσθηρὰς συμφερῶν τολογίας. Διὰ τῆς ἀποκαταστάσεως τοῦ ἀξιοχρεὸς τῶν ἐθνῶν, τὰ ὁποῖα ἀπορροφῶν μεγάλας ποσότητας ἵππο τὰ προϊόντα μας, καθὼς καὶ ἐκεῖνων, τὰ ὁποῖα μὰς ἐφοδιάζον με ἀγαθὰ ζωτικῆς σημασίας πού καλύπτουν τὰς ἀνάγκας «ὧν βιομηχανιών μας καὶ συντελοῦν τὸσον πολὺ εἰς τὴν διατήρησιν τοῦ ὑψηλοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου μας, οὐδὲν ἄλλο ἐπράξαμεν ἀπὸ τὸ νὰ ταυτίσωμεν τὰ ἰδικά των προβλήματα μὲ τὰ ἰδικά μας. Ἀπὸ εὐρύτερας ὅμως σκοπιᾶς ἀναγνωρίζεται ὅτι μόνον διὰ τῆς γενικῆς μεγάλης παγκοσμίου παραγωγικότητος καὶ τῶν ἀντιστοίχων διεθνῶν σχέσεων δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ καλύτερα δυνατὴ χρησιμοποίησις τῶν παγκοσμίων πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν καὶ ἡ ἐξάλειψις τῶν κυρίων αἰτιῶν προστριβῶν καὶ συγκρούσεων.

Καὶ ἡ ἀνακεφαλαίωσις καταλήγει ὡς ἑξῆς:

«Ἡ πλεονεκτικὴ οἰκονομικὴ θέσις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν μὰς ὑποχρεώνει νὰ καταβάλωμεν προσπάθειαν, ἐν τῷ πλαίσιῳ τῆς ἐσωτερικῆς ευημερίας, διὰ τὴν συνέχισιν, μέχρι συμπληρώσεως, τοῦ ἔργου, πού τώρα ἔχει προχωρήσει τὸσον πολὺ καὶ διὰ τὴν ἐνίσχυσιν διὰ κάθε δυνατοῦ τρόπου τῆς συνεργασίας ὧν τῶν Ἐθνῶν πού ἐργάζονται πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν».

ΤΟ ΦΛΕΓΟΝ ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

ΠΩΣ ΘΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΗ ΣΥΝΤΟΜΩΣ ΑΠΟΣΥΜΦΟΡΗΣΙΣ ΤΗΣ ΤΡΟΧΑΙΑΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΠΟΙΔΙ ΔΙ ΓΝΩΜΑΙ ΤΟΥ "ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΥΤΕΧΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ,"

ΕΙΔΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ ΤΗΣ "ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ,"

Ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἐπανερχέ-
ται εἰς τὸν τύπον τὸ «κλασσικόν»
πλάνον θέμα τῆς ρυθμίσεως τῆς κυ-
κλοφορίας πεζῶν καὶ τροχοφόρων
ἐντὸς τῆς πόλεως (Ἀθηνῶν) καὶ
προτείνονται διάφορα μέτρα ἐπιλύ-
σεως τοῦ προβλήματος, τὰ ὁποῖα
ἄλλοτε μὲν εἶναι ἀνεφάρμοστα, δε-
δομένου ὅτι ἀποτελοῦν οὐτοπία,
ἄλλοτε δὲ τόσον πολυέξοδα, ὥστε
θὰ ἀπηγορεύοντο τεράστια, σχεδὸν ἀ-
στρονομικὰ κονδύλια διὰ τὴν ἐφαρ-
μογὴν ἢ πραγματοποίησιν των. Ὁ
«Ἑλληνικὸς Πολυτεχνικὸς Σύλλο-
γος», ὁ μόνος ἀρμόδιος ἐν προκει-
μένῳ νὰ διατυπώσῃ λογικὰς καὶ
ἀπολύτως ἐφαρμοσίμους ἀπόψεις ἐ-
πὶ τοῦ αὐτοῦ προβλήματος, ὠργά-
νωσε κατὰ τὸ παρελθὸν θέρος σει-
ρὰν ὁμιλιῶν καὶ διαλέξεων καὶ ἐν
συνεχείᾳ συζητήσεων ἐπὶ τοῦ ζητή-
ματος, ποὺ διεφώτισαν ἀρκετὰς
πλευρὰς τοῦ καὶ τὸ ἐποθετήσαν
εἰς τὴν θέσιν τῆς «ἐφαρμοσίμου λύ-
σεως», ἐὰν ἐπιτρέπεται ἡ ἐκφρασίς.
Τὸ πόρισμα τῆς ἀποφάσεως τῆς Γε-
νικῆς Συνελεύσεώς του ἐπὶ τοῦ ἐπι-
μάρχου θέματος, ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέ-
ροντος, ἀνέσπασε τὴν γενικὴν προ-
σοχὴν καὶ ἐσχολιάσθη εὐρύτατα ὑ-
πὸ τῶν ἐπισήμων καὶ ἀνεπισήμων
κύκλων. Εἰς τὸ ἐν λόγω πόρισμα,
προὐδὸν θαθεῖας καὶ ἐμπεριστατωμέ-
νης τεχνικῆς μελέτης ἐκτίθενται διὰ
τοῦ ἐνὸς σκέλους τοῦ τὰ ἄμεσα μέ-
τρα (ἀστυνομικὰ, διοικητικὰ καὶ
τεχνικὰ) καὶ διὰ τοῦ ἑτέρου σκέ-
λους τοῦ τὰ ληφθῆσόμενα μέτρα
κατὰ τὸ προσεχές, περιλαμβάνον-
τα τὰ πολεοδομικὰ καὶ τὰ γενικὰ
μέτρα νοικοκυρεύσεως τῆς πόλεως.

Κατὰ τὴν γνώμην τῶν τεχνικῶν
καὶ συμφώνως μὲ τὸ πόρισμα αὐτὸ,
ποὺ ἀποτελεῖ τὰς... Μωσαϊκὰς πλά-
κας, τρόπον τινὰ τῆς ρυθμίσεως τῆς
κυκλοφορίας ἐντὸς τῆς πόλεως καὶ
τῆς ἀποσυμφορήσεώς της ἀπὸ τὰ
τάσης μορφῆς παρασιτικά καὶ ἐμ-
ποροπανηγυρικὰ ἐμπόδια, τὰ ἀστυ-
νομικὰ μέτρα πρέπει νὰ εἶναι:

- 1) Ἀπαγόρευσις ἐγκαταστάσεως
μικροπωλητῶν ἐπὶ ὠρισμένων πεζο-
δρομίων καὶ γενικῶς εἰς γωνίας πε-
ζοδρομίων (τοῦλάχιστον 5 μέτρα ἀ-
πὸ τὰς διασταυρώσεως) καὶ ἐπὶ κα-
ταστρωμάτων ὁδῶν δευτερευούσης
κυκλοφορίας. 2) Ρυθμίσεις τῆς τα-
χύτητος καὶ κανονικῆς πορείας τῶν
αὐτοκινήτων ἐντὸς τῆς πόλεως. 3)
Ἐπέκτασις τοῦ μέτρου κυκλοφορίας
τῶν ὀχημάτων πρὸς μίαν κατεύθυν-
σιν εἰς τὰς περισσότερας τῶν ὁ-
δῶν ὅπου παρατηρεῖται συμφόρησις
τροχοφόρων. 4) Ἀπαγόρευσις τῆς
σταθμεύσεως αὐτοκινήτων εἰς πολυ-
συχνάστους καὶ μικροῦ πλάτους ὁ-
δοὺς. (Εἰς τὰς ὁδοὺς μὲ πλάτος κα-
ταστρωμάτων 11 τοῦλάχιστον μέ-
τρων ἢ στάθμευσις τῶν τροχοφόρων
δέον νὰ γίνεται ἀπὸ τὴν μίαν μό-
νον πλευρὰν. 5) Ἡ χάραξις ζωνῶν
διαβάσεως τῶν πεζῶν εἰς τὰς δια-
σταυρώσεως ὁδῶν καὶ 6) Ἡ κυκλο-
φορία ὀχημάτων εἰς πολλαπλὰς σει-
ρὰς ὅπως χρησιμοποιεῖται ἐπιωφελέ-
στερον τὸ κατάστρωμα τῆς ὁδοῦ.
Εἰς τὰ διοικητικὰ μέτρα τῆς ἀρμο-
διότητος τοῦ Δήμου περιλαμβάνον-
ται τὰ μέτρα συντηρήσεως τῶν πε-
ζοδρομίων, ἡ ἐνίσχυσις τῆς ὑπηρε-
σίας τροχαίας κινήσεως εἰς μέσας
καὶ ἀνδρας καὶ τὰ μέτρα γενικῆς
ρυθμίσεως τῶν συγκοινωνιῶν. Τὰ

κυριώτερα ἐκ τούτων εἶναι: α) ἡ ἀ-
παγόρευσις ἐγκαταστάσεως σταθ-
μῶν λεωφορείων εἰς ὁδοὺς ἐντὸς τοῦ
κέντρου τῆς πόλεως, β) ἡ δημιουρ-
γία ἰδιωτικῶν χώρων διὰ σταθμεύ-
σεις, γ) αἱ περιφερειακαὶ συγκοινο-
νίαι καὶ γραμμὰ καὶ δ) ἡ πιστὴ τή-
ρησις τῶν δρομολογίων.

Ὁ «Ἑλληνικὸς Πολυτεχνικὸς
Σύλλογος» εἰς τὴν τεχνικὴν του ἀρ-
μοδιότητα ἀποδίδει ἰδιόζουσαν ση-
μασίαν εἰς τὴν διαρρύθμισιν τῶν ἀ-
θηναϊκῶν πλατειῶν καὶ τῶν διαδρο-
μῶν τῶν τροchioδρομίων, ποὺ ἀποτε-
λοῦν ἀναχρονισμὸν μὲ τὴν ραγδαίαν
ἀνάπτυξιν καὶ ἐξέλιξιν τοῦ αὐτοκι-
νήτου. Ἡ ἀποστολὴ τῶν πλατειῶν
τῆς πόλεως δὲν κατενοήθη ἐπαρκῶς
καὶ τοῦτο ἐπηρεάζει σημαντικὰ τὴν
λήψιν θετικῶν καὶ ἀποτελεσματικῶν
μέτρων διὰ τὴν κυκλοφορίαν τῆς
πόλεως. Οὕτως ἡ πολλὰ παθούσα
καὶ διαρκὴς ταρακτομένη πλα-
τεῖα τῆς Ὀμονοίας, πρέπει νὰ δι-
αρρυθμισθῇ κατὰ τοιοῦτον τρόπον
ὥστε νὰ διευκολύνῃ εἰς τὴν καρδίαν
τῆς πόλεως τὴν ἀνετον κίνησιν καὶ
κυκλοφορίαν πεζῶν καὶ ὀχημάτων.

Κατὰ τὴν γνώμην τῶν τεχνικῶν,
ἐπιβάλλεται ἡ κατάργησις τῆς εἰ-
σόδου εἰς τὸν σταθμὸν Ἠλεκτρικοῦ
ἀπὸ τὸ κέντρον τῆς πλατείας καὶ ἡ
δημιουργία εισόδων εἰς τὰς πεζοδρο-
μίας, ἡ διάνοιξις ὑπογείων διαβάσε-
ων διὰ τοὺς πεζοὺς καὶ ἡ κατάργη-
σις τῶν τροchioδρομικῶν γραμμῶν
πὲρὶ τῆς πλατείας. Αἱ διαρρυθμί-
σεις ἐπίσης τῶν πλατειῶν Λαυρίου
καὶ Συντάγματος θὰ ἐξυπηρετή-
σουν τὰ προβλεπόμενα σχέδια ἀπο-
συμφορήσεως τῆς κυκλοφορίας. Διὰ
τὴν πλατεῖαν Συντάγματος οἱ τε-
χνικοὶ ἔχουν τὴν γνώμην ὅτι πρέπει
νὰ ληφθοῦν μέτρα ἀπαλλαγῆς της
ἀπὸ τὰς τροchioδρομικὰς γραμμάς.
Ἐπίσης θὰ πρέπει νὰ διαπλατυν-
θοῦν τὰ καταστρώματα τῶν ὁδῶν
Γεωργίου Α' καὶ Ὁθωνος εἰς βά-
ρος τῶν πεζοδρομίων ἐπεκτεινομέ-
νων πρὸς τὸν Κήπον. Ἡ διαρρύθμι-
σις τῆς διαδρομῆς Βοτανικοῦ, Ἱπ-
ποκράτους καὶ Παλαιῶν Φαλήρου
προϋποθέτει τὴν ἀφαίρεσιν τῶν σι-
δηροτροχιῶν ἀπὸ τὴν πλατεῖαν Συν-
τάγματος καὶ τὴν ὁδὸν Βουκουρε-
στίου μὲ ἀφετηρίαν τῆς γραμμῆς
Παλαιῶν Φαλήρου τὴν πλατεῖαν Μη-
τροπόλεως. Ἐπιπροσθέτως ὁ πε-
ριορισμὸς τῶν πεζοδρομίων τῆς ὁ-
δοῦ Ἀκαδημίας, λεωφόρου Βασιλίσ-
σης Σοφίας, Πανεπιστημίου καὶ
Κοραῆ ἐπιβάλλεται.

Εἰς τὰ μέτρα τοῦ προσεχοῦς μέλ-
λοντος πρέπει νὰ προβλεφθῇ ἡ δι-
αρρύθμισις τῆς πλατείας τοῦ Δη-
μοτικοῦ Θεάτρου ἀπαλλασσομένης
ἀπὸ τὴν λαϊκὴν ἐμποροπανηγυριν,
Κλαυθμώνος, Βάθης καὶ τοῦ περιδῶ-
λου τῆς Βουλῆς, ἡ ἀντικατάστασις
τῶν τροchioδρομίων εἰς τὸ κέντρον
τῆς πόλεως δι' ἡλεκτροκινήτων λεω-
φορείων (τρόλεϋ μπᾶς) καὶ ἡ θαθ-
μιαία ἀφαίρεσις τῶν σιδηροτροχιῶν
ἀπὸ τὴν λεωφόρον Πανεπιστημίου
καὶ τὴν ἀρχὴν τῆς ὁδοῦ Πατησίων.

Βεβαίως τὰ ἀνωτέρω ἀποτελοῦν
ἓνα σημαντικὸν δῆμα ἐπιλύσεως τοῦ
προβλήματος τῆς κυκλοφορίας, τὸ
ὅποιον ὅμως χρειάζεται διὰ νὰ εὐ-
ρη τὴν μόνιμον καὶ τελεσίδικον δι-
καίωσιν του τὴν λήψιν διαφόρων
ἄλλων μέτρων τοῦ ἀπωτέρου μέλλον-
τος, ἀναγομένων εἰς τὸ Πολεοδομι-

κὸν σχεδίων τῆς πρωτεύουσας.

Οὕτως ἡ διάνοιξις καὶ διευρύνσις
τῶν μεγάλων ἀρτηριακῶν ὁδῶν διὰ
τῆς δημιουργίας στοῶν, ἡ ἐπιβολὴ
εἰσφορᾶς ὑπὲρ κοινωφελῶν σκοπῶν
τῶν ὠφελουμένων ἰδιοκτητῶν ἀπὸ
ἔργα κοινῆς ὠφελείας, ἡ ἐπέκτασις
τοῦ ὑπογείου ἡλεκτρικοῦ σιδηροδρό-
μου καὶ ἡ θαθμιαία κατάργησις
τῶν τροchioδρομίων εἶναι τὰ μέτρα ἢ
σχέδια τῆς μεγάλης πνοῆς, ποὺ θὰ
ἐξωραίσουν καὶ θὰ συγχρονίσουν
ταυτοχρόνως τὴν πόλιν. Ὡρισμένα
δύο ἢ τρία ἀκόμη μέτρα γενικοῦ χα-
ρακτήρος εἶναι δυνατόν νὰ ἐφαρμο-
σθοῦν ἀνωδύνως ὅπως ἡ ἀναθεώρη-
σις τῶν ἀδείων ἐγκαταστάσεως δεν-
ζίνης εἰς τὰ καταστρώματα τῶν ὁ-
δῶν καὶ ἡ τοποθέτησις τῶν ἰδιορ-
ρυθμῶν πυργίσκων των, ἐντὸς (ἔ-
σω) τῆς οἰκοδομικῆς γραμμῆς, ἡ
ἀπομάκρυνσις τῶν περιπτέρων ἀπὸ
τὰς διασταυρώσεις τῶν ὁδῶν καὶ ἡ
ἄρσις τῶν οἰκοδομικῶν ἐμποδίων
(καταπακταί, κλίμακες) ἀπὸ τὰ πε-
ζοδρομια.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τῶν Τεχνι-
κῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Δήμου κ. Ἱ-
λίας Δ. Κριμπᾶς ἔχει τὴν γνώμην
ἔτι, ἡ ἐπέκτασις τοῦ ὑπογείου ἡλε-
κτρικοῦ σιδηροδρόμου καὶ ἡ κατάρ-
γησις τῶν τροchioδρομίων θὰ ἐξυπηρε-
τήσουν κατὰ 80 % τὸ σχέδιον ἐ-
πιλύσεως τοῦ κυκλοφοριακοῦ ζητή-
ματος τῶν Ἀθηνῶν.

Εἰς μελέτην τοῦ ὑποδεικνύει λ.
χ. τὴν ἐπέκτασιν τοῦ ὑπογείου σι-
δηροδρόμου καὶ ἐντὸς τῶν Ἀθηνῶν
πρὸς τὴν μεσημέριν πλευρὰν
(Παγκράτι). Ἀφ' ἑτέρου, ὁ ὑπόγει-

ος γύρος Ὀμόνοια, ὁδὸς Πανεπιστη-
μίου, Βασιλίσσης Σοφίας, ὁδὸς Κη-
φισίας, Λεωφόρος Ἀνδραγαθίας, Γ'.
Σεπτεμβρίου, Ὀμόνοια θὰ ἐξυπηρε-
τήσῃ ποικιλοτρόπως καὶ θὰ ἀνα-
κουφίσῃ τὴν πόλιν. Κατὰ τὴν γνώ-
μην τοῦ κ. Κριμπᾶ τὰ τράμ εἶναι
ἀναχρονισμὸς, καὶ ἰδιαίτερος διὰ
τὸ κέντρον τῶν Ἀθηνῶν καὶ πρέπει
νὰ ἐκλείψουν ὅσον τὸ δυνατόν τα-
χύτερον. Ἡ ἀντικατάστασις των διὰ
«τρόλεϋ μπᾶς» θὰ ἀποδῇ μέτρον ἐ-
πιλύσεως διὰ τὴν κυκλοφορίαν καὶ
θὰ προσθέσῃ εἰς τὴν αἰσθητικὴν ἐμ-
φάνισιν τῆς πόλεως. Ὁ κ. Κριμπᾶς
εἰς ἀναλυτικὴν μελέτην τοῦ ἐπὶ τοῦ
κυκλοφοριακοῦ θέματος ἐκθέτει ἐ-
πίσης τὰς ἀποψεις του σχετικῶς μὲ
τὴν ἐπιτυχία τῆς διαπλατύνσεως
τῶν ἀθηναϊκῶν ὁδῶν καὶ προτείνει
τὸν ἀνωδύνον τρόπον τῆς δημιουρ-
γίας στοῶν, ἡ ὁποία καθιστᾷ ἐφί-
κτην τὴν διαπλάτυνσιν τῶν κατα-
στρωμάτων.

Μέχρι τοῦδε ἐφηρμόσθη τὸ μέ-
τρον τῆς διαπλατύνσεως τῶν ὁδῶν
ἢ ἐπιβολῆς στοῶν εἰς τὰς ὁδοὺς
Σοφοκλέους (στοαὶ ἀπὸ Ὡδείου μέ-
χρι Πεσμαζόγλου), Πατησίων (στο-
αὶ ἀπὸ Στουρνάρα — Βενιζέλου),
Χαλκοκονδύλη (διαπλάτυνσις ἀπὸ
Σωκράτους μέχρι Κάνιγγος), Ἱε-
ράς ὁδοῦ (διαπλάτυνσις ἀπὸ Λαχα-
ναγορᾶς μέχρι Σπυριδωνος Πά-
τη). Τὸ μέτρον τῆς δημιουργίας
στοῶν ἐπὶ τῶν ὁδῶν Βουλιαγμένης,
Ἀδριανοῦ, Εὐριπίδου, Ἑρμοῦ (ἀπὸ
Βουλῆς — Μοναστηράκι) Ἀριστέ-
ιδου, Αἰόλου, Ἀθηνᾶς κλπ. θὰ ἦτο

Ἡ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΜΑΣ
Εἰς τὴν ἐκθῆσιν
τῆς ΚΟΛΩΝΙΑΣ

Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς
Οἰκονομίας ἐκοινοποιήθη ἐγκύκλιος
πρὸς ἅπαντα τὰ Ἐμποροβιομηχα-
νικὰ Ἐπιμελητήρια τῆς χώρας διὰ
τῆς ὁποίας γνωστοποιεῖται ὅτι ἡ
Ἑλλὰς δύναται νὰ συμμετάσχη εἰς
τὴν ἐν Κολωνίᾳ τῆς Γερμανίας τε-
λουμένην ἀπὸ τῆς 29ης Σεπτεμβρίου
ὡς μέχρις 15ης Ὀκτωβρίου διεθνή
ἐκθῆσιν λαχανικῶν καὶ νωπῶν καρ-
πῶν.

Διὰ τῆς ἰδίας ἐγκυκλίου παρα-
καλοῦνται τὰ Ἐπιμελητήρια ὅπως
γνωστοποιήσουν τοῦτο εἰς τοὺς ἐ-
πιθυμοῦντας νὰ μετᾶσχουν τῆς ἐκ-
θέσεως.

ἱστορικοῦ διὰ τὴν πόλιν ἐνδιαφέρον-
τος.

Ὁ κ. Κριμπᾶς θεωρεῖ ὡς ἐχθροὺς
τῆς κυκλοφορίας τὴν κακὴν κατά-
στασιν τῶν πεζοδρομίων, τὴν κα-
τάληψιν των ὑπὸ τῶν μικροπωλη-
τῶν, περιπτέρων ἢ προθηκῶν κατα-
στημάτων, καρεκλοτραπεζῶν καὶ
λοιπῶν κατακτητῶν τῶν πεζοδρομίων,
τὰς ἐξωτερικὰς θαμνίδας εισό-
δων εἰς τὰς κατοικίας, τὰς ἀποτό-
μους καθόδους πρὸς τὰ ὑπόγεια
καὶ τὰ αὐτοκίνητα τῶν δημοσίων ὑ-
πηρεσιῶν, ποὺ ἀναρριχῶνται καὶ
σταθμεύουν μονίμως ἐπὶ τῶν πεζο-
δρομίων. Συνοπτικῶς ἡ κυκλοφορία
τῶν Ἀθηνῶν ὑποφέρει περισσώτερον
ἀπὸ ἀναρχίαν καὶ ἑλλειψιν συντονι-
σμένων καὶ ὀρθολογιστικῶν μέτρων
ἐν συναρτήσει μὲ τὴν πολεοδομικὴν
ἀνεπάρκειαν.

Ἐνα μεγάλο μακροπρόθεσμον δά-
νειον τοῦ Δήμου καὶ μίᾳ γενναίᾳ
κρατικῇ πίστῳσις ἢ ὑπαγωγή ὠρι-
σμένων μέτρων ἀνασυγκροτήσεως
τῆς πόλεως εἰς τὸ σχέδιον Μάρσαλ
μποροῦν νὰ ἐπιλύσουν ἐντὸς 5ετίας
τὸ μέγα πρόβλημα τῆς κυκλοφορίας
τῶν Ἀθηνῶν. Π. ΚΡ.

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΝΟΡΘΩΣΙΝ

ΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ
ΚΑΙ ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ κ. ΖΑΝ ΣΑΡΤΟΝΕ

(Ἀπόδοσις τοῦ κ. ΑΔ. ΠΑΠΑΔΗ ΜΑ).

Ανατρέπων ἐκ βάθρων τὴν
οἰκονομικὴν ζωὴν τῆς Εὐ-
ρώπης, ὁ δευτέρος παγκό-
σμιος πόλεμος ἐπέτεινε τὴν παρακ-
μὴν τῆς γηραιᾶς ἡπείρου, τὴν ὁποί-
αν ἄλλωστε, εἶχεν ἀναταράξει ὁ
πρῶτος πόλεμος. Καὶ εἰς τὸ τέλος
τοῦ δευτέρου πολέμου κατεφάνησαν
ἀπᾶτα, τὰ σημεῖα τῆς παρακμῆς :
ἡ βιομηχανικὴ παραγωγὴ παρουσί-
αζεν ἓνα ἐπίπεδον κατὰ πολὺ κατώ-
τερον τοῦ προπολεμικοῦ. Οὕτως αἱ
μέσαι ἐνδείξεις τῆς παραγωγῆς τοῦ
1946 ἦσαν κατὰ πολὺ κατώτερες
τῶν ἐνδείξεων τοῦ 1937, ἔτος, τὸ
ὁποῖον δὲν ἐθεωρήθη ὡς ἀποδοτι-
κὸν διὰ τὴν βιομηχανικὴν παραγω-
γὴν.

Κατὰ τὸ 1946 ἡ ἀναλογία τῆς
ἐν λόγω παραγωγῆς ἐν σχέσει πρὸς
τὰ προπολεμικὰ ἔτη παρουσιάσθη
ὡς ἑξῆς:

74 % διὰ τὸ Βέλγιον, 75 % διὰ
τὰς Κάτω Χώρας, 34 % διὰ τὴν Δι-
ζωνίαν (Γερμανία), 91 % διὰ τὴν
Πολωνίαν, 87 % διὰ τὴν Τσεχοσλο-
βακίαν καὶ 73 % διὰ τὴν Γαλλίαν.

Ἀλλ' ὁ πόλεμος δὲν εἶχεν ἀντί-
κτυπον μόνον ἐπὶ τῶν χωρῶν, τὰς
ὁποίας συνέθλιψεν οἰκονομικῶς ὁ ἐ-
πιδρομὸς. Εἶχε καὶ ἐπὶ τῶν νικη-
τῶν. Οὕτως ἡ Μ. Βρετανία ἐνεφά-
νιζε, κατὰ τὸ 1946, μίαν ἀναλογί-
αν 90 %, εἰς τὸν τομέα τῆς βιομη-
χανικῆς παραγωγῆς.

Παραλλήλως πρὸς τὴν μείωσιν
τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς ἐνε-
φανίσθη καὶ μίᾳ σοβαρωτάτης μορ-
φῆς οἰκονομικῆς ἀστάθειας, εἰς τὰς
τιμὰς καὶ εἰς τὴν νομισματικὴν κυ-
κλοφορίαν. Ἀνισότης ἐξ ἄλλου, πα-
ρουσιάσθη μεταξὺ τῆς προσφοράς
καὶ τῆς ζητήσεως, ἐξ οὗ προήλθεν
ἡ ταχεῖς ἀνοδος τῶν τιμῶν, εἰς ὅ-
λας τὰς χώρας τῆς Εὐρώπης.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ 1947 ἡ τιμὴ
χονδρικῆς πωλήσεως τῶν διαφόρων
προϊόντων ἐνεφάνισε τοὺς ἀκολου-
θοῦς συντελεστὰς αὐξήσεως, ἐν
συγκρίσει πρὸς τὸ 1937.

Μ. Βρετανία 2,08, Βέλγιον 3,
74, Κάτω Χώραι 2,78, Νορβηγία
1,75, Γαλλία 12,17, Ἰταλία 59,11.
Ἡ δημιουργία πληθωρισμοῦ, ἐξ

ἄλλου, ἡπείλει, ὡς ἦτο ἐπόμενον,
τὴν Εὐρώπην, μέχρι τοῦ 1948.

Ἀλλ' ἡ κατάστασις αὐτὴ τῆς δι-
ομηχανικῆς παραγωγῆς εἶχε καὶ
μίαν ἄλλην συνέπειαν: Περίωρισε,
κατὰ πολὺ, τὴν δυνατότητα τῶν ἐ-
ξαγωγῶν, καθ' ἣν στιγμὴν ἡ ἀνάγκη
τῆς ἐξαγωγῆς ἦτο ἐπιτακτικὴ,
ἐφ' ὅσον ἐπεβάλλετο ἡ εἰς μεγάλην
κλίμακα εἰσαγωγή, διὰ ν' ἀντιμετω-
πισθοῦν αἱ ἄμεσοι ἀνάγκαι τῶν
διαφόρων χωρῶν: 1) Ὁ σχηματι-
σμὸς τῶν ἐξαντληθέντων ἀποθεμά-
των. 2) ἡ ἀγορά πρώτων ὑλῶν, 3)
ἡ ἀγορά προϊόντων, τὰ ὁποῖα θὰ ἐ-
κάλυπτον τὰς ἀνάγκας τῆς κατα-
ναλώσεως, διὰ τὴν ὁποίαν, ἄλλως
τε δὲν ἐπῆρκε ἡ ἐθνικὴ παραγω-
γὴ καὶ 4) ἡ ἀντικατάστασις τοῦ
ὑπαρχοντος ὑλικοῦ διὰ νέων μηχανη-
μάτων.

Οὕτως ἡ ἀνισότης, μεταξὺ τῶν
εἰσαγωγῶν καὶ τῶν ἐξαγωγῶν ἐπε-
τείνετο, μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρό-

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΡΓΙΑ — ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΙ — ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — ΕΜΠΟΡΙΟΝ — ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ Κ.Α.Π.

ΑΓΓΛΙΑ

Οι Βρεταννοί άνθρακωρύχοι διετήρησαν καί κατά τόν Φεβρουάριον τὸ ποσοστὸν αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς τὸ ὁποῖον ἐπέτυχαν κατὰ τὸν 'Ιανουάριον με συνολικὴν ἐξαγωγήν 21.650.000 τόννων άνθρακος. Ὑπολογιζομένη κατ' ἔτος ἡ αὐξήσις αὐτὴ ἀντιστοιχεῖ πρὸς 225.000.000 τόννους, δηλαδή κατὰ 4.000.000 τόννους ἀνωτέρα τῆς ἐτήσιας παραγωγῆς 'Ιαν. 49—'Ιαν. 50. Σημειωτέον ὅτι 214.500.000 τόννοι τοῦ άνθρακος αὐτοῦ ἐξωρῦχθησαν εἰς μέγαλο δάθος. Ὁ ἀριθμὸς εἶνε λίαν ἐνθαρρυντικὸς καθ' ὅσον συμφώνως πρὸς τὰς προβλέψεις τοῦ λόρδου Χίντλεϋ, προέδρου τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου Ἀνθρακος, κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους ἡ παραγωγή τοῦ άνθρακος θὰ ἐκυμαίνετο μεταξύ 205 ἑκατ. ἕως 210 ἑκατ. τόννων. Ὅσον ἀφορᾷ δὲ τὴν ἐξόρυξιν άνθρακος ἀπὸ μέγαλο δάθος, ἡ παραγωγή ὑπερέβη τὰς προβλέψεις κατὰ 1.000.000 τόννων καὶ περισσότερον.

Κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἠυξήθησαν καὶ αἱ εἰς άνθρακα ἐξαγωγαὶ τῆς Μ. Βρεταννίας. Τὸν 'Ιανουάριον τοῦ 1950 ἐξήχθησαν συνολικῶς 2.842.000.000 τόννων άνθρακος, δηλαδή 563.000 τόννων περισσότερον ἀπὸ ὅ,τι κατὰ τὴν αὐτὴν περίοδον τοῦ παρελθόντος ἔτους. Ὑπολογιζομένη κατ' ἔτος ἡ αὐξήσις αὐτὴ φθάνει τὰ 21.000.000 τόννους.

Πολλοὶ εἶνε οἱ παράγοντες οἱ συντελέσαντες εἰς τὴν προϊούσαν αὐξήσιν τῶν ἐξαγωγῶν άνθρακος, μεταξύ δὲ αὐτῶν καὶ ὁ ἥπιος χεῖμῶν, ὁ ὁποῖος ἐβοήθησε τὴν Βρεταννίαν νὰ ἐλαττώσῃ τὴν ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν. Κύριος παράγων, πάντως, ἐξακολουθεῖ νὰ εἶνε ἡ συνεχὴς βελτίωσις τῶν μεθόδων

ἐξαγωγῆς τοῦ άνθρακος κατὰ τὰ τελευταία τρία ἔτη. Κατὰ τὰ τρία αὐτὰ ἔτη κατὰ τὰ ὁποῖα ὑπεύθυνον διὰ τὴν μεγαλύτεραν βιομηχανίαν τῆς Μεγάλης Βρεταννίας (ἐκτὸς τῆς γεωργίας) ἦτο τὸ Ἐθνικὸν Συμβούλιον Ἀνθρακος ἡ εἰς άνθρακα παραγωγή τῆς χώρας αὐξάνεται κατ' ἔτος κατὰ 10.000.000 περίπου τόννους.

ΜΑΡΟΚΟΝ

Διὰ πρώτην φοράν ἀπὸ τῆς ἐπεχῆς τοῦ Μωάμεθ τὰ τρακτέρ θὰ ἀντικαταστήσουν τὰς καμήλας εἰς τὸ Γαλλικὸν Μαρόκον. Μέχρι σήμερον εἰσῆχθησαν βάσει τοῦ Σχεδίου Μάρσαλ γεωργικὰ μηχανήματα ἀξίας 5.000.000 δολλαρίων. Ἐδημιουργήθησαν πρότυπα ἀγροκτήματα διὰ τὴν ἐπίδειξιν τοῦ τρόπου χρήσεως τῶν μηχανημάτων τούτων.

ΙΤΑΛΙΑ

Ἡ Διοίκσις Οἰκονομικῆς Συνεργασίας ἐνέκρινεν ὅπως ἐπενδυθῶν ἐν Ἱταλίᾳ ἀμερικανικὰ κεφάλαια διὰ τὴν παραγωγήν ἐν τῇ χώρᾳ ἀμερικανικῶν σπόρων. Ἡ Ἐταιρία Ἀσσοσιέιτεντ Σόντ Γκρόουερ 'Ινκ' τοῦ Νιουχάβεν τῆς πολιτείας Κονέκτικατ θὰ ἐπενδύσῃ εἰς μετρητὰ 50.000 δολλάρια καὶ θὰ διαθέσῃ ἀποθέματα σπόρων καὶ μηχανήματα διὰ τὴν ἴδρυσιν ἐν Ἱταλίᾳ ἐταιρίας ἥτις θὰ παρακολουθῇ τὴν ὑπὸ τῶν Ἱταλῶν ἀγροτῶν παραγωγήν σπόρων. Ἡ ποιότης τῶν ἱταλικῶν σπόρων ἐχειροτέρευσε διαρκούντος τοῦ πολέμου καὶ ἡ ἀμερικανικὴ ἔταιρία πιστεύει ὅτι διὰ τῆς χρησιμοποίησεως τῶν ἀποθεμάτων τῆς καὶ τῶν μεθόδων τῆς δὲν θὰ βελτιωθῇ μόνον ἡ ποσότης τῶν σπόρων ἀλλὰ καὶ αὐξηθῇ ἡ ἀπόδοσις τῆς γῆς. Ἡ συμφωνία ἥτις ὑπεγράφη μετὰ τὴν Δ.Ο.Σ. ὁρίζει ὅτι εἶνε

δυνατὴ ἡ μετατροπὴ εἰς δολλάρια τῶν εἰς ξένον συνάλλαγμα εἰσπράξεων τῆς ἀμερικανικῆς ἐταιρίας.

ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΙ

Μάλλον ἢ ἄνευ προηγουμένου ζήτησις καὶ ὅχι ἡ ἀνεπαρκὴς παραγωγή τῶν μολυβδορρυχίων, εἶνε ὑπεύθυνος διὰ τὴν παρούσαν ἐξαιρετικὴν σπάνιν μολύβδου εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτείας ἀναφέρει ἡ Ἐνωσις τῶν Βιομηχανιῶν Μολύβδου. Ἡ κατὰ τὸ 1948 ἐγγώγος παραγωγή τῶν ὀρυχείων, ἐδήλωσεν, θὰ ὑπερβῇ τὴν παραγωγήν τοῦ 1947 κατὰ 10% τολάχιστον. Οἱ τελευταῖοι ἀριθμοὶ τοῦ Γραφείου Μεταλλείων τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν δεικνύουν ὅτι ἡ ἐξόρυξις μολύβδου εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτείας κατὰ τὸν Φεβρουάριον ἐσημείωσαν τὴν μεγαλύτεραν ἡμερησίαν παραγωγήν ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1945. Μεγάλῃς κλίμακος ἰδιωτικαὶ ἐξερευνησεὶς καὶ βελτιώσεσι γίνονται τώρα διὰ νὰ ἀνακαλυφθῶν νέαι πηγαὶ κολλύβδου τῶν εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτείας ὅσον καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Ὁμιλῶν πρὸς τὴν συγκέντρωσιν ὁ Πρόεδρος Τρούμαν εἶπεν ὅτι ἐπληροφόρηθι ὅτι μεγάλα ἀνακαλύψεις ἐπείκειντο εἰς τὴν χρησιμοποίησιν τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας δι' εἰρηνικοὺς σκοποὺς, πράγμα τὸ ὁποῖον θὰ καταστήσῃ εἰς τὸν κόσμον ἐν καλύτερον μέρος διαβιώσεως. Παρὰ πολὺς κόσμους σκέπτεται μόνον τὴν καταστρεπτικὴν ἰδιότητα τῆς διασπάσεως τοῦ ἀτόμου, εἶπεν, ἀλλὰ πεστεύει ὅτι ἀγαθὰ ἔσονται προηγουμένως διὰ τὸν κόσμον, θὰ προέλθουν συντόμως ἐκ τῆς ἀνακαλύψεως τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας.

ΑΥΣΤΡΙΑ

Πρὸ τοῦ πολέμου τὸ ἐργοστάσιον Κάρο Μπρούξ Βέρκε κατεσκεύαζε προϊόντα ἐκ μετάλλου διὰ τοὺς αὐστριακοὺς σιδηροδρόμους καὶ τὰ ηλεκτρικὰ ἐργοστάσια. Διαρκούντος τοῦ πολέμου τὸ ἐργοστάσιον ἐπετάχθη ὑπὸ τῶν Γερμανῶν καὶ κατεσκεύαζεν ἀνταλλακτικὰ ἀεροπλάνων τῆς Λουφτβάφε. Κατὰ τὸ 1945, τὰ στρατεύματα κατοχῆς κατέλαβον τὸ ἐργοστάσιον, τὸ ὁποῖον καὶ ἔπαυσε λειτουργοῦν ἐπὶ τριετίαν. Τὸ 1948, ὅτε ἡ Αὐστρία ἤρχισε συμμετέχουσα τοῦ Σχεδίου Μάρσαλ, ἐξησφαλίσθησαν εἰς τὸ ἐργοστάσιον μηχανήματα καὶ πρώται ὕλαι καὶ κατέστη οὕτω δυνατὸν νὰ ἐπαναλάβῃ τοῦτο τὰς ἐργασίας του συντόμως. Εἰς διάστημα ἐνὸς ἔτους τὸ ἐργοστάσιον ἐφωδίαζε καὶ πάλιν τὰς βιομηχανίας τῆς Αὐστρίας καὶ ἐξῆγε μηνιαίως ἡμικατεργασμένα προϊόντα ἀξίας 40.000 δολλαρίων. Ἀναμένεται ὅτι κατὰ τὸ 1950 τὸ ἐργοστάσιον θὰ δυνηθῇ νὰ διπλασιάσῃ τὰς ἐξαγωγὰς του.

Τὸ ἐργοστάσιον χαρτοποιίας Μπούντζλ εἰς τὸ Βάτενς τοῦ Τυρόλου τὸ ὁποῖον τὸ 1949 ἦτο ἐκτὸς λειτουργίας λόγω τῆς ἀχρηστεύσεως τοῦ σταθμοῦ παραγωγῆς ηλεκτρικοῦ ρεύματος, ἦτις προεκήθη ἐκ κατολισθήσεως τοῦ ἐδάφους, παράγει ἤδη 1.000 περίπου τόννους σιγαροχάρτου διαφόρων ποιότητων, μηνιαίως. Τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ σταθμοῦ παραγωγῆς καὶ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ἐργοστασίου κατέστησε δυνατὴν ἡ διὰ θεσις πιστώσεων 1.125.000 αὐστριακῶν σελλινίων ἐκ τοῦ ἐγχωρίου Λογισμοῦ Ἀνασυγκροτήσεως.

ΝΟΡΒΗΓΙΑ

Ἡ βιομηχανία ἰχθύων καὶ ἡ βιομηχανία ναυπηγήσεων τῆς Νορβηγίας πράκεται νὰ ἐπωφεληθῶν ἐκ τοῦ προγράμματος παροχῆς τεχνικῆς βοήθειας, διὰ τῆς ἐφαρμογῆς δύο προγραμμάτων. Συμφώνως πρὸς τὸ πρῶτον πρόγραμμα δύο Νορβηγοὶ εἰδικοί θὰ μεταβῶν εἰς Ἠνωμένας Πολιτείας πρὸς παρακολούθησιν μαθημάτων διμήνου διαρκείας ἐπὶ τῆς τεχνικῆς τῆς ἀνατυπώσεως χαρτῶν. Τὸ δεύτερον πρόγραμμα προβλέπει πεντάμηνον μελέτην εἰς Ἠνωμένας Πολιτείας ὑπὸ Νορβηγοῦ εἰδικοῦ, τῶν ηλεκτρονικῶν συστημάτων. Ἀμφότεραι αἱ μελέται τελοῦν ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τῆς Γεωδερκικῆς Ὑπηρεσίας καὶ τῆς Ὑπηρεσίας Ἀκτῶν τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν.

ΟΙ ΕΡΓΑΤΑΙ

ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΧΩΡΩΝ

Ὁ κ. Ὀλντενμπρόκ, ἀρχηγὸς ἐπὶ τῶν Ἐργατικῶν Ἐνώσεων Ὀλλανδίας καὶ Γενικὸς Γραμματεὺς τῆς Διεθνούς Ὁμοσπονδίας τῶν Ἐλευθέρων Ἐργατικῶν Ἐνώσεων, ὁ ὁποῖος ἐπὶ Χίτλερ-σμου μετέβη πολλακίς εἰς Γερμανίαν κρυφίως διὰ νὰ βοηθῇ εἰς τὸν παράνομον ἐργατικὸν ἀγῶνα ἐναντίον τοῦ Ναζισμοῦ ἐδήλωσεν ὅτι οἱ ἐργάται ὅλου τοῦ ἐλευθέρου κόσμου πρέπει νὰ ἐργασθῶν κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον διὰ τὴν προαγωγήν τῆς ὑποθέσεως τῆς ἐλευθερίας ἐκείθεν τοῦ σιδηροῦ παραπέτασματος.

νου. Καὶ κατὰ τὰ ἔτη 1946 καὶ 1947 ἐνεφάνισεν τὰς ἀκολουθούσας ἀναλογίας:

Διὰ τὴν Μ. Βρεταννίαν 1,3 πρὸς 1 καὶ κατόπιν 1,5. Διὰ τὸ Βέλγιον 2 καὶ 1,6 καὶ διὰ τὴν Γαλλίαν 2 καὶ 1,7.

Ἡ οἰκονομικὴ αὐτὴ κατάσταση τῶν διαφόρων χωρῶν τῆς Εὐρώπης ἐπεδεινώθη ἀπὸ τὴν δημιουργίαν δανείων, τὰ ὁποῖα εἶχαν συναφθῇ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου καὶ μεταγενεστέρως καθὼς καὶ ἀπὸ τὸν περιορισμὸν τῆς τουριστικῆς κινήσεως.

Οὕτως αἱ δυσχέρειαι τῶν ἐξωτερικῶν πληρωμῶν ἐπολλαπλασιάζοντο. Καὶ παρὰ τὸ γεγονός τῆς μεταφοράς ἀποθεμάτων χρυσοῦ καὶ ἄλλων ἐφοδίων, πάσης φύσεως, τὸ ἔλλειμμα τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν διαφόρων Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν παρέμενεν ἀκάλυπτον.

Κατὰ τὰ ἔτη 1946 καὶ 1947 ἡ Εὐρωπαϊκὴ οἰκονομία ἀντιμετώπιζε τρία προβλήματα: τὴν μείωσιν τῆς παραγωγῆς, τὴν ἀνοδὸν τῶν τιμῶν καὶ τὸν πληθωρισμὸν καθὼς καὶ τὴν ἀνωμαλίαν εἰς τὸ ζήτημα τῶν ἐξωτερικῶν πληρωμῶν. Καὶ ἐνῶ τὸ τμήμα τῆς Εὐρώπης, τὸ δορυφόρον τῆς Σοβιετικῆς Ἐνώσεως, ἔβλεπε τὰς πάσης φύσεως οἰκονομικὰς προβλήματα, διὰ τῶν γνωστῶν πενταετῶν σχεδίων, ἡ Δυτικὴ Εὐρώπη προσέφευγεν εἰς λύσεις πλέον φιλελευθέρας οἰκονομικῆς, χρησιμοποιούσας τὸν παρεμβατισμὸν μόνον εἰς περιστάσεις, ὅπου δὲν ἦδύνατο νὰ τὸν ἀποφύγῃ.

Ἀλλ' ὥς ἴδωμεν εἰς ποίας λύσεις τοῦ οἰκονομικοῦ προβλήματος προσέφυγεν ἡ Δυτικὴ Εὐρώπη μέχρι τοῦ φθινοπώρου τοῦ 1949. Σημειωτέον ὅτι εἰς τὴν Δυτικὴν Εὐρώπην συμπεριλαμβανόμεν καὶ τὴν

Αὐστρίαν καὶ τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν.

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

Ἡ μεταπολεμικὴ ἀναλογία τῶν 14 χωρῶν τῆς Εὐρώπης, ἐν συγκρίσει μετὰ τὴν προπολεμικὴν τῶν ἐτῶν 1934—1938 παρουσιάζει εἰς τὸν τομέα τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς μέχρι τοῦ φθινοπώρου τοῦ 1949 μίαν αὐξήσιν 92%. Αἱ χώραι, ἐξ ἄλλου, αἱ ὁποῖαι κατάρθωσαν νὰ φθάσουν τὸ προπολεμικὸν ἐπίπεδον τῆς παραγωγῆς, εἶνε ἐλάχισται.

Γενικῶς ὅμως ἡ παραγωγή τῶν δημητριακῶν καρπῶν (τῶν πρωτευόντων καὶ τῶν δευτερευόντων) ἐμφανίζεται κατὰ τὰ ἔτη 1948—1949 κατὰ 10 ἑκατ. τόννους μικρότερα τῶν ἐτῶν 1934—1938.

Ἡ παραγωγή τῆς ζαχαρώσεως παρυσιάζεται ἴση πρὸς τὴν προπολεμικὴν.

Ἡ παραγωγή τῆς πατάτας εἶνε κατώτερα κατὰ 1 ἑκατ. τόννους.

Τὰ προϊόντα τῆς κτηνοτροφίας, ἐξ ἄλλου, ἐν σχέσει πρὸς τὴν προπολεμικὴν ἀπόδοσιν, παρουσιάζονται ὡς ἀκολουθῶς:

87% διὰ τὸ γάλα καὶ 83 διὰ τὸ βούτυρον.

Ἰδοὺ ὁ λεπτομερὴς πίναξ τῆς ἐν λόγω παραγωγῆς. Ἐξ αὐτοῦ συνάγεται ὅτι μόνον ἡ Μ. Βρεταννία, ἡ Δανία, ἡ Ἑλβετία καὶ ἡ Σουηδία ἐπανεῦρον, κατὰ τὸ 1948—1949, τὸν προπολεμικὸν συντελεστὴν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς τῶν.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (Βάσις 100, διὰ τὸ 1938)

1946—1947 1948—49

Αὐστρία 80 80

Βέλγιον	73	70
Γαλλία	83	85
Γερμανία	64	70
Δανία	94	100
Ἑλβετία	113	100
Ἡν. Βασίλειον	102	115
Ἰσπανία	90	90
Ἱταλία	86	90
Κάτω Χῶραι	88	90
Νορβηγία	95	95
Πορτογαλία	97	95
Σουηδία	103	105

Σημειωτέον, ὅτι ἡ γεωργικὴ παραγωγή παρουσιάζει ἕνα σταθερὸν συντελεστὴν ἀνόδου, εἰς τὰ ἀναφερθέντα κράτη, ὅχι θεοαίως εἰς μεγάλην κλίμακα.

Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

Ἡ βιομηχανικὴ παραγωγή τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης ὑπερβαίνει κατὰ τὰς ἐπισήμους ἀνακοινώσεις τῶν ἀρμόδιων στατιστικῶν γραφείων ἐκάστης χώρας, τὰ 15% τῆς παραγωγῆς τοῦ 1938, μετὰ τὴν οὐσιαστικὴν διαφορὰν, ὅτι παρουσιάζει μίαν βραδείαν διάθεσιν τῶν βιομηχανικῶν προϊόντων, εἰς μερικὰς χώρας, καθὼς καὶ δυσχερείας, εἰς τὴν ἐξαγωγήν τῶν.

Ἰδοὺ ὁ σχετικὸς πίναξ:

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Βάσις 100 διὰ τὸ 1937

	1946	1949
Αὐστρία, Ἰούνιος	51	96
Βέλγιον, Ἀπρίλιος	86	96
Γαλλία, Σέβριος	73	120
Γερμανία, Ἰούνιος	34	85
Δανία, Ἰούλιος	116	106
Ἱταλία, Μάιος	93	112
Κάτω Χῶραι, Ἰούνιος	75	123
Μ. Βρεταννία, Ἰούνιος	90	117
Νορβηγία, Ἰούνιος	100	137

Σουηδία, Μάιος 137 147

Ἐκ τοῦ ὡς ἄνω πίνακος καταφαίνεται, ὅτι ἡ αὐξήσις τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς ἀπὸ τοῦ 1946 μέχρι τοῦ πρώτου τριμήνου τοῦ 1949 παρουσιάζει μίαν ἀναλογίαν 40%.

Δέον νὰ σημειωθῇ, ἐξ ἄλλου, ὅτι ἡ βιομηχανία ἡ ὁποία ἐμφανίζει μίαν σημαντικὴν πρόοδον εἶναι ἡ σιδηρουργία καὶ πρὸ πάντων εἰς τὴν Μ. Βρεταννίαν καὶ εἰς τὴν Γαλλίαν. Κατὰ τὸ 1938 αἱ 14 χώραι, τὰς ὁποίας ἀνεφέραμεν εἶχαν μηνιαίαν παραγωγήν χάλυβος 3.981.000 τόννους. Κατὰ Σέβριον τοῦ 1949 ἡ ἐν λόγω παραγωγή ἐφθάνει εἰς Ἀγγλίαν καὶ Γαλλίαν τοὺς 3.736 τόννους. Ἄν ὅμως ληφθῇ ὑπ' ὄψιν τὸ γεγονός τῆς μειώσεως τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς, τότε αἱ ὑπολοίποι χώραι ἐμφανίζουν μίαν αὐξήσιν τῆς παραγωγῆς τῶν, ἐν συγκρίσει μετὰ τὴν προπολεμικὴν, κατὰ 669.000 τόννους.

Αἱ μεταλλουργικαὶ καὶ μηχανολογικαὶ βιομηχανίαι ἐξ ἄλλου, ἐμφανίζουν εἰς τὴν Μ. Βρεταννίαν καὶ τὴν Γαλλίαν τὴν ἀκόλουθον ἀναλογία:

Κατὰ τὸν Ἰούνιον 1949 εἶχαν κατασκευασθῇ, εἰς τὰς δύο αὐτὰς χώρας 86.540 αὐτοκίνητα, ἐναντί 55.570 αὐτοκινήτων, μηνιαίως, κατὰ τὸ 1938.

Καὶ εἰς τὴν ναυπήγησιν παρουσιάζεται μία σημαντικὴ πρόοδος εἰς τὰς ἐν λόγω δύο χώρας. Οὕτως ἡ χωρητικότης τῶν παραδοθέντων σκαφῶν, κατὰ τοὺς 12 τελευταίους μῆνας ὑπερβαίνει κατὰ τὸ τριπλάσιον, τὴν χωρητικότητα τῶν παραδοθέντων σκαφῶν τοῦ 1938.

Ἡ χημικὴ παραγωγή ὑπερέβη τὴν προπολεμικὴν κατὰ τὸ 1948, με ἀναλογίαν 28% διὰ τὴν Γαλλίαν καὶ 46% διὰ τὴν Μ. Βρεταννίαν.

Παρὰ τὴν πτώσιν ὅμως τῆς γεωργικῆς χημικῆς παραγωγῆς, κατὰ 46% μόνον ἐν συγκρίσει μετὰ τὴν παραγωγήν τοῦ 1938, αἱ γενικαὶ ἐνδείξεις ἐμφανίζουν τὴν ἐν λόγω παραγωγήν εἰς τὸ αὐτὸ ἐπίπεδον μετὰ τὴν προπολεμικὴν.

Η ΑΝΕΡΓΙΑ

Παρὰ τὴν σταθερὰν ὅμως πρόοδον τῆς βιομηχανίας, τὸ πρόβλημα τῆς ἀνεργίας ἐξακολουθεῖ ν' ἀπασχολῇ τὰς χώρας τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης, παρουσιάζον τὰς ἀκολουθούσας ἀναλογίας:

Ἰανουάρ. 1948	Ἰούλιος 49
Αὐστρία	50,1 80,6
Βέλγιον	105,3 220,5
Γαλλία	9,3 40,8
Γερμανία (διζ.)	474,8 1254,4
Ἱταλία	1660 1551,7
Κάτω Χῶραι	36,7 35

Εἶναι γεγονός ἐν τούτοις, ὅτι χωρὶς τὴν ἀμερικανικὴν βοήθειαν (Σχέδιον Μάρσαλ), ἡ Εὐρώπη δὲν θὰ ἦδύνατο νὰ ἀνορθωθῇ τὸσον ταχέως. Ἡ ἐν λόγω βοήθεια, θετικὴ εἰς πολλοὺς τομεῖς τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς τῶν χωρῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης, δημιουργεῖ ὅλας ἐκεῖνας τὰς αἰσιοδόξους προϋποθέσεις, διὰ τὴν ταχείαν ἀνόρθωσιν τῶν χωρῶν αὐτῶν καὶ διὰ τὴν ἐπάνοδόν των, (ἂν ὅχι τὴν ὑπέρβασιν) εἰς τὰ προπολεμικὰ ἐπίπεδα.

Ἀπόδοσις Α. ΠΑΠΑΔΗΜΑ

Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΝΙΤΡΙΚΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ
Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐνεκρίθη ἡ εἰσαγωγή 20.000 τόννων νιτρικῶν λιπασμάτων ἐκ Βελγίου.

Ἡ εἰσαγωγή τῶν ὡς ἄνω λιπασμάτων θὰ πραγματοποιηθῇ ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἥτις καὶ εἰδοποιήθη ὅπως προβῇ εἰς τὰς ἐνδεειγμένους ἐνεργείας.

ΤΑ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ

ΕΞΑΓΩΓΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

Λόγω και των ερετών του Πάσχα ή Πειραική έμποραγορά παρουσίασε ζωντανή και αρκετά ενδιαφέρουσαν κίνηση εις όλα γενικώς τὰ εἶδη. Τὸ κυριώτερον—πάντως— χαρακτηριστικὸν τῆς ὑπῆρξεν ἡ ἀφθονία εἰς τὰς ζαχαρεῖς καὶ ἡ ἔλλειψις εἰς τοὺς καφέδες. Εἰς τοὺς καφέδες ὑπῆρξεν ὀλική σχεδὸν ἡ ἀπουσία ἀπὸ τὴν ἀγορὰν τῶν προελεύσεως Βραζιλίας, διότι οἱ καφέδες τῶν προελεύσεων Ἀφρικῆς ἐκκλῶφουρουν εἰς τὴν κατανάλωσιν ἀναγκαστικῶς, περιβαλλόμενοι ἀπὸ κύμα ... ἀγανακτήσεως καὶ ἀνυποληψίας.

Εἰς τὰς τιμὰς τῶν κυριωτέρων προΐόντων δὲν παρετηρήθησαν ἰσχυραὶ διακυμάνσεις, δυνάμεναι νὰ ἀσκήσουν ἀποφασιστικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς. Ἐξαίρεσιν ἀπετέλεσαν οἱ καφέδες, οἱ ὅποιοι, παρὰ τὴν χειρίστην ποιότητά των, εἶχον—κατὰ ἐπιγραμμικὴν φράσιν γνωστοῦ εἰσαγωγέως—«ἀλμυρὰν τιμὴν καὶ πικρὰν τὴν γεύσιν»!

Τὴν τάξιν τῶν εἰσαγωγῶν ἀπασχολεῖ ἀκόμη τὸ θέμα τῆς παροχῆς μείζονος ἐλευθερίας εἰς τὸ ἰδιωτικὸν εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον. Δυστυχῶς, ἡ ἀπουσία ἰσχυρῶς ὑπευθύνου κυβερνήσεως ἐκράτησε καὶ τὸ θέμα τοῦτο εἰς πλήρη ἐκκρεμότητα. Ἐλπίδες πάντως ἐκφράζονται, ὅτι ὁ Ἀπρίλιος θὰ ἀποβῇ ἀποφασιστικὸς εἰς τὴν ἐπίλυσιν ὀρισμένων ζωτικῆς σημασίας ἐμπορικῶν ζητημάτων.

Κατ' εἶδη φορτίων ἡ ἀγορὰ διεκυν-

μάνθη κατὰ τὸ ὑπὸ ἀνασκόπησιν δεῦτερον δεκαπενθήμερον τοῦ Μαρτίου εἰς τὰ κάτωθι ἐπίπεδα:

ΖΑΧΑΡΕΙΣ: Λήγοντος τοῦ δευτέρου δεκαπενθήμερου τοῦ Μαρτίου κατέπλευσαν εἰς Πειραιᾶ δύο ἀκομὴ φορηγὰ σκάφη ἐκ Φορμόζης με ζαχαροφορτία. Ἦσαν ταῦτα τὸ ἰταλικὸν φορηγὸν «Πολύφωμος» με 9350 τόννους καὶ τὸ ὑπὸ σημαίαν Ὀνδούρας φορηγὸν «Ἀριστείδης» με ὑπόλοιπον φορτίου 1650 τόννων. Τὸ δεῦτερον τοῦτο σκάφος εἶχε προηγουμένως προσεγγίσει εἰς τὴν Θεσσαλονικὴν, ὅπου ἐξεφόρτωσεν 750 τόννους ζαχαρέως. Ἡδὴ ἀναμένεται ἐντὸς τῶν ἡμερῶν εἰς Πειραιᾶ ἓνα ἀκόμη σκάφος, τὸ παναμαϊκὸν «Ἀτλάντικ Δραγὼν» με 8500 τόννους ζαχαρέως. Με τὸν κατάπλου καὶ τοῦ πλοίου αὐτοῦ τερματίζεται ἡ μεταφορὰ τῆς πρώτης εἰς Φορμόζαν παραγγελίας ζαχαρέως 30.000 τόννων, 10% πλέον ἢ ἑλάττον. Διὰ τὴν διεσπίδα σιν νέας παραγγελίας εἰς Φορμόζαν, Κούβαν, ἢ ἀλλοῦ δὲν ἔχουν ληφθῇ εἰσέτι σχετικὰ ἀποφάσεις.

ΚΑΦΕΔΕΣ: Αὐτόχρονα δραματικὴ εἶναι ἡ κατάσταση τῆς ἀγορᾶς ἐν σχέσει με τὸ εἶδος. Ὁ ἀφρικανικὸς καφὲς καταναλίσκεται ἀναγκαστικῶς καὶ στοιχίζει ἀκριβώτερον τοῦ Βραζιλιανοῦ. Ἡ σκέψις μετριασμοῦ τῆς κακῆς του γεύσεως διὰ τῆς προσμίξεως μετὰ καφέων Βραζιλίας δὲν κατέστη δυνατὴ, συνεπεία τῆς ὑπάρξεως ἐλαχίστων καὶ τελείως ἀνεπαρκῶν ἀποθεμάτων. Ὅσοι εἶναι ἀναρκοὶ μικροποσοτήτων βραζιλιανῶν καφέων τοὺς προσφέρουν μυστικῶς εἰς τιμὰς λίαν ὑψηλάς.

Διαρκοῦντος τοῦ β' 150ημέρου ἐκομίσθησαν ἐξ Ἀφρικῆς ἕτεροι 270 τόννοι καφέων τῆς ἰδίας κακῆς ποιότητος, προεκλήθη δὲ διὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς νέα μειοδοσία διὰ 300—400 τόννους ἀπὸ χώρας, με τὰς ὁποίας συνδεόμεθα διὰ διμερῶν συμφωνιών, ἐνῶ ὑπάρχουν ἀκόμη ἐν πλῶ ἐξ Ἀμερικῆς ἕτεροι 240 τ. περίπου. Ἐν τῷ μεταξύ ἐκοστολογήθησαν αἱ τελευταῖες

κομισθεῖσαι ποσότητες πρὸς δρχ. 34.970 (τιμὴ εἰσαγωγέως), ἐνῶ καὶ αἱ παρ' ἰδιωτῶν εἰσαχθεῖσαι μικροποσότητες ἐδεσμεύθησαν.

Ἡ Οὐάσιγκτων δὲν ἐνέκρινεν εἰσέτι τὸ ποσὸν τῶν 1,6 ἑκατομμυρίων δολλαρίων διὰ τὴν προμήθειαν καφέων Βραζιλίας, φαίνεται δὲ βέβαιον, ὅτι θὰ διαρρεῦσῃ τὸ α' ὁμηλον τοῦ τρέχ. ἔτους χωρὶς νὰ παρασχεθῇ ἡ ἐπιδοκομένη ἔγκρισις. Δέον ἀκόμη νὰ σημειωθῇ, ὅτι αἱ ληφθεῖσαι εἰς Πειραιᾶ τελευταῖαι τηλεγραφικαὶ πληροφορίες ἐκ Σάντος καὶ Ρίου Ἰανεῖρου ὁμιλοῦν περὶ σταθερῶς προοδευτικῆς ἀνατιμήσεως τῶν Βραζιλιανῶν καφέων. Τὴν 2αν Ἀπριλίου αἱ τιμαὶ τῶν Βραζιλιανῶν καφέων α' ποιότητος ἐκυμαίνοντο γύρω τῶν 43.60 δολλαρίων κατὰ ἀγγλικὸν στατήρα, ἐνῶ πρὸ διμήνου αἱ τιμαὶ δὲν ὑπερέβαινον τὰ 19,25 δολλάρια. Ἡ ἀνατίμησις ἀποδίδεται εἰς τὴν μείωσιν τῆς παγκοσμίου παραγωγῆς, ἥτις κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἦτο κατὰ 381.000 τ. κατωτέρα τοῦ μέσου ὅρου τῆς παγκοσμίου κατανάλωσως.

ΒΑΚΑΛΑΟΣ: Τὰ ὑπάρχοντα ἀποθέματα γαλλικοῦ βακαλάου εἰς Πειραιᾶ καὶ Πάτρας ἐμειώθησαν εἰς 860 τόννους, οἵτινες πάντως ἐπαρκεῖν πλήρως διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς συνήθους κατανάλωσως. Ἐν τῷ μεταξύ ἡγγέθη ἐξ Ἰσλανδίας, ὅτι ἐπερατώθη ἡ φόρτωσις 2600 τ. βακαλάου νέας ἐσοδείας εἰς δύο σκάφη, ἅτινα καὶ ἀπέπλευσαν διὰ Πειραιᾶ καὶ Πάτρας. Διὰ τὴν τοποθέτησιν νέας παραγγελίας δὲν ἐγένετο ἀκόμη καμμία σκέψις. Ὅσον ἀφορὰ τὰ ἀλίπαστα (κυρίως πέγγες καὶ σαρδέλλες βαρελίου) ἐφθασαν ἱκαναὶ ποσότητες, αἵτινες ὅμως ἀπορροφῶνται με χαρακτηριστικὴν βραδύτητα, διότι δὲν ὑπάρχει ζήτησις ἀπὸ τὰ διάφορα ἐπαρχιακά κέντρα. Σημειωτέον, ὅτι ἡ ἐγχώριος βιομηχανία ἀλιπάστων ἔχει κατακτήσει πολὺ ἔδαφος καὶ καλύπτει εἰς ὑπολογίσιμον βαθμὸν τὰς ἀνάγκας τῆς ἐλληνικῆς ἀγορᾶς. Ἐπὶ

τῇ βάσει, ἐξ ἄλλου, τῶν διμερῶν συμφωνιών ἤρχισαν παρεχόμεναι αἱ πρώται ἀδειαι εἰσαγωγῆς ἀλιπάστων ἐκ Πορτογαλίας, ὅπόθεν ἐκομίσθη ἤδη μία προφορτωθεῖσα μικροποσότης μετὸ ὑπερωκεάνιον «Νέα Ἑλλάς» ἐκ Λισαβώνας.

ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΑΛΕΥΡΑ: Ἀμεσῶς ἀντίκτυπος τῶν ἐορτῶν τοῦ Πάσχα ἐξεδηλώθη εἰς τὰ σιτηρὰ καὶ τὰ ἄλευρα, τῶν ὁποίων ἡ ζήτησις κατέστη ἔντονος. Τὰ μαλακὰ σιτάρια Μακεδονίας ἀνετιμήθησαν ἀπὸ 2100 δραχ. πρὸ μῆνός εἰς 2480 δραχ. ἤδη. Διὰ τὰ πρὸ ἐβδομάδος κομισθέντα καὶ ἡτιθέτως πρὸς τὸν σίτον καὶ τὰ ἄλευρα, δὲν ὠρίσθησαν εἰσέτι τιμαὶ. Ἀντιθέτως πρὸς τὸν σίτον καὶ τὰ ἄλευρα, δὲν ἐκδηλώνεται εἰμὴ μετρία τις ζήτησις διὰ τὰ λοιπὰ δημητριακὰ καὶ διὰ τὰ κτηνοτροφικὰ προϊόντα. Ἀρα βόσκιος χονδρὸς 1560 δρ. καὶ ψιλὸς 1640 δρ., κριθὴ 1540—1600 ἀναλόγως ποιότητος, ῥώμης 1520 δρχ. καὶ κτηνάλευρα 1300 δρ.

ΡΥΖΙΑ: Ἡ ἀγορὰ τοῦ εἴδους τοῦτου παρέμεινε σχεδὸν ἀμετάβλητος, διότι τὰ ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν φθοσίματα ἐγχωρίου ὀρύξης ὑπερεκάλυπτον τὴν ζήτησιν. Αἱ τιμαὶ ἀναλόγως ποιότητος παρέμειναν γύρω τῶν 8.100 ἕως 9.200 δρ. Ἐσημειώθησαν καὶ τινα εἰς ἱκανοποιητικὸν βαθμὸν φθοσίματα ἀμερικανικῆς ὀρύξης ὑπὸ μοσφὴν δῶρων. Ταῦτα ὅμως ὑπέκειντο εἰς δασμοὺς εἰσαγωγῆς, δι' ὃ καὶ προσεφέροντο μικροποσότητες εἰς τὴν ἀγορὰν ἀντὶ τῆς ὑψηλῆς τιμῆς τῶν 15.000 δρχ. ὁἷτον ἡ θρόδιον προβλέπεται νὰ μειωθῶν τὰ ἀποθέματα τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς καὶ ἤρχισαν ἀπὸ τοῦδε νὰ γίνεταί σκέψις διὰ προσεχεῖς εἰσαγωγὰς ἀπὸ τὴν Ἰταλίαν, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν Αἴγυπτον. Ἡδὴ ἐζητήθησαν προσφοραὶ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν ἐν λόγω ἀγορῶν.

ΟΣΠΡΙΑ: Ἐλλείψις ἐνδιαφέροντος καὶ ἀπὸ τὴν κατανάλωσιν καὶ ἀπὸ τὸ χονδρεμπόριον. Ὑπάρχουν εἰσέτι

μεγάλὰ ἀποθέματα—ἰδίᾳ φασόλια Τουρκίας—ἀδιάθετα. Αἱ τιμαὶ, λόγω καὶ τῆς ἀζητησίας, καθημερινῶς ἐξευτελιζόνται.

ΕΛΑΙΑ: Παρετηρήθη ἰσχυρὰ τάσις πρὸς ἀνατίμησιν, ἥτις ὅμως ἀνεκόπη ἀπὸ τὰ ἀθρόα ἐκ τῶν ἐλαιοπαραγωγικῶν κέντρων φθοσίματα. Ἡ προσπάθεια ἀποχῆς τῶν παραγωγῶν ἀπὸ νέας πωλήσεις πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἀνατιμήσεων ἐκάμφθη ἀπὸ τὴν πληροφορίαν, ὅτι πρόκειται νὰ εἰσυχθοῦν μεγάλα ποσότητες σπορελαίων εἰς χαμηλὰς τιμὰς. Ἡδὴ αἱ τιμαὶ διὰ τὰ ἐξαιρετικὰ ἔλαια Καλαμών κυμαίνονται γύρω τῶν 12.400 δραχ., Εὐβοίας γύρω τῶν 11.000 δρ., Ζακύνθου γύρω τῶν 11.600 δρχ., Κερκύρας γύρω τῶν 10.600 δρχ., Κρήτης γύρω τῶν 10.000 δρχ., Κρανιδίου γύρω τῶν 12.600 δρχ. καὶ Μάνης γύρω τῶν 10.800 δραχῶν.

ΤΥΡΙΑ: Ἐκομίσθησαν σημαντικαὶ ποσότητες ἰταλικῶν τυριῶν καὶ μικροπαρτίδες ἀπὸ τὴν Ὀλλανδίαν, τὴν Δανίαν καὶ τὴν Φινλανδίαν. Ἀπὸ τὴν Τουρκίαν δὲν ἐπραγματοποιήθησαν εἰσαγωγαί, διότι αἱ ἐκείθεν προσφοραὶ ἐκρίθησαν ἀσύμφοροι.

ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΕΣ: Αἱ προμήθειαι γαιανθράκων συνεχίζονται πάντοτε μετὸν ρυθμὸν τῶν 25.000 τόννων μηνιαίως, ἀπὸ τὰ γερμανικὰ ἀνθρακωρυχεῖα. Ἐκμίσθησαν διαρκούντος τοῦ ὑπὸ ἀνασκόπησιν β' 150ημέρου τοῦ μηνὸς Μαρτίου δύο φορτία 15.000 τ. ἐν συνόλῳ, εὐρίσκονται δὲ ἐν πλῶ ἐκ Ρότερνταμ διὰ Πειραιᾶ μετέτερος 18.000 τ. τὰ φορηγὰ «Παναγὴ» καὶ «Ἀσπασία Νομικοῦ». Διὰ φορτῶσεις τέλους Ἀπριλίου ἡ «Ἐνωσις Εἰσαγωγῶν» προέβη ἤδη εἰς τὴν ναῦ λωσιν δύο ἀκόμη φορηγῶν, ἥτοι ἐνὸς 7500 τ. διὰ Πειραιᾶ πρὸς 27)—σελλίνια κατὰ τόννον καὶ ἐτέρος 9.000 τ. διὰ δύο ἐλληνικοὺς λιμένας πρὸς σελλ. 28)6 κατὰ τόννον.

ΖΗΤΗΜΑ ΥΓΕΙΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

τὸν ὁποῖον εὐχαριστῶ διὰ τὴν καλὴν του ὑπόδειξιν.

Ξεκίνησα νὰ τὸν συναντήσω γιὰ τὴν κατεδικάσθην ἀπὸ τὸ Μονομελὲς σὲ ἑπτὰ ἡμερῶν φυλάκιση. Ὁ Δῆμος, ὁ καὶ ἡθικὸς αὐτοῦργος τοῦ ἐγκληματός μου, μὴ παύοντα τὰ σκουπίδια θὰ με κατεδίκαζε ν' ἀρρωστήσω. Ἀμυνόμενος ἔβγαλα τὴν μολυσματικὴν ἐστία πέντε ἀκριδῶν ἡμερῶν, στὸ δρόμο. Τότε, τὸ ὄργανον τῆς τάξεως, ἀδιάφορο πρὸς τὴν ἀταξίαν τοῦ Δήμου, ἀπένευμε τὴν δικαιοσύνην τῶν ἰσχυρῶν. Δηλαδὴ τὴν μὲν διωρισμένην ἄνωθεν Δημοτικὴν Ἀρχὴν, δὲν ἠνώχλησε, εἰς ἐμὲ δὲ καὶ τοὺς γείτονάς μου, ἐμοίρασε μετ' ἀφιλοκερδῆ σπατάλην, ἀθρόας δικαστικὰς κλήσεις.

Στὴν ἐποχὴ μας εἶναι τόσο συνηθισμένο τὸ νὰ σώζωμε μόνον τὰ προσχήματα καὶ νὰ ἐλέγχωμε, τιμωροῦντες, ὅσους δὲν ἔχουν κανένα μέσον ἀμύνσεως, ὥστε ἡ τυπικὴ δόξη αὐ καὶ κατ' οὐσίαν ἄδικος πράξις τοῦ ἀστυφύλακος, νὰ θεωρῆται φυσικὴ. Ἀκόμη καὶ ἀπὸ ἐμένα. Αὐτὸ δὲν σημαίνει ὅτι ἔτσι τὸ ἀντιμετωπίζον ὅσοι κατὰ ἑκατοντάδας τιμωροῦνται. Διότι οἱ περισσότεροι ἀφοῦ βαρυνέστησαν νὰ πληρῶνουν πρόστιμα ἢ καὶ νὰ χάνουν τὴν ὥρα τους στὰ δικαστήρια, ἀναγκάζονται τὴν νύκτα νὰ ἀποθέτουν τὰ σκουπίδια τοὺς μπροστὰ στίς γειτονικὰς πόρτες.

Οἱ πολῖται, λοιπόν, πρέπει νὰ τιμωροῦνται μόνον ἐφ' ὅσον ἐξ οἰκείας βουλήσεως παραβαίνουν τὰς διατάξεις καὶ ὅχι ὅταν μία ἐπίσημος ἀρχὴ τοὺς ἀναγκάζῃ εἰς τοῦτο καὶ μάλιστα μετὸν δυσόσμως ἐπικίνδυνον αὐτὸν τρόπον. Τέλος, ἂς μὴ διακαίολογούνται στὸν Δῆμον ὅτι τοὺς λείπουν τὰ φορηγὰ αὐτοκίνητα, ἀφοῦ ἔχουν τόσα καὶ τόσα ἐπίδατικά...

ΛΑΜΠΡΟΣ Γ. ΚΟΡΟΜΗΛΑΣ

ΟΛΟΚΛΗΡΟΝ ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟΝ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΔΙΑ ΤΟ ΔΩΡΟΝ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ

Ὑπὸ τῶν ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἐργασίας ὑπεγράφη κοινὴ ἀπόφασις διὰ τὴν καταβολὴν ἐφ' ἀπαξ χρηματικῆς παροχῆς εἰς τοὺς ἐμισθωτοὺς καὶ ἡμερομισθίους ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἐορτῶν τοῦ Πάσχα.

Ἡ ἐν λόγω ἀπόφασις ἔχει ὡς κατωτέρω:

Ἄρθρον 1.

Μισθωτοὶ παρέχοντες ἐξηρητημένην ἐργασίαν παρ' ἐργοδότη φυσικῆς ἢ νομικῆς προσώπου καὶ συνδεόμενοι μετ' αὐτοῦ διὰ συμβάσεως ἐργασίας ἰδιωτικοῦ δικαίου, ἀορίστου χρόνου, δικαιούνται ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἐορτῶν τοῦ Πάσχα 1950 ἐφ' ἀπαξ χρηματικῆς παροχῆς, ἴσης πρὸς τὸ ἥμισυ ἐνὸς μηνιαίου μισθοῦ, διὰ τοὺς ἐκ τούτων ἀμειβομένους διὰ μισθοῦ, καὶ πρὸς 15 (δέκα πέντε) ἡμερομίσθια, διὰ τοὺς ἐκ τούτων ἀμειβομένους δι' ἡμερομισθίου.

Ἡ ὡς ἄνω παροχὴ θαρύνει τοὺς οἰκείους ἐργοδότες.

Ἄρθρον 2.

1) Ἡ ὑπὸ τοῦ προηγουμένου ἄρθρου προβλεπομένη παροχὴ θέλει ὑπολογισθῇ ἐπὶ τῶν ὑπὸ τῶν οἰκείων συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας ἢ διαιτητικῶν ἀποφάσεων ἢ ἀποφάσεων ἐκδοθῶσαν κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Α.Ν. 28) 44 καθωρισμένων μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων προσηυξημένων α) διὰ τῶν δι' ἀποφάσεων ἡμῶν χορηγηθεισῶν προσ-

αυξήσεων καὶ 6) διὰ τῶν ἐπιδομάτων λόγω οἰκογενειακῶν θαρῶν καὶ παλυντοῦς ὑπηρεσίας.

2) Ἐπιδόματα παρεχόμενα λόγω ὑπερωριακῆς ἀπασχολήσεως ἢ δι' ὁδοπορικὰ ἐξόδα δὲν ὑπολογίζονται.

3) Δὲν ὑπολογίζονται ὁμοίως αἱ χορηγούμεναι τυχόν εἰς εἶδος παροχαὶ καὶ ἡ τροφή, φωτισμὸς, οἰκισμὸς, ἐνδυσῆς ἢ τὸ ἀντίτιμον τούτων, ἐφόσον τοιαῦται παροχαὶ δὲν προβλέπονται ρητῶς ὑπὸ τῶν οἰκείων συλλογικῶν συμβάσεων ἢ διαιτητικῶν ἢ ὑπουργικῶν ἀποφάσεων. Συνυπολογίζονται ὅμως αἱ τυχόν διὰ τὰ ἀνωτέρω εἶδη ἐνεργούμεναι κρατήσεις ἐκ τῶν ἀποδοχῶν.

4) Εἰς ἅς περιπτώσεις ἡ ἀμοιβὴ τοῦ μισθωτοῦ καθορίζεται δι' ἐλευθέρως συμφωνίας, ἐλλείψει εἰδικῆς συλλογικῆς συμβάσεως ἐργασίας κλπ., διὰ πᾶν ὑπολογισμὸν τῆς παροχῆς τοῦ ἄρθρου 1 θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν διὰ τοὺς ἐκ τούτων ὑπαλλήλους ἡ ἀπὸ 12.8.36 Ἐθνικῆς Συλλογικῆς Σύμβασιν ἐργασίας ὑπαλλήλων ὡς αὕτη ἀναπροσηρμοσθῇ διὰ τῶν ἀπὸ 4.11.47 καὶ 1.12.47 Ἐθν. Συλλ. Συμβάσεων Ἐργασίας καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 29488)49 ἀποφάσεως ἡμῶν διὰ δὲ τοὺς ἐργατοτεχνίτας καὶ ὑπηρέτας τοῦ ἄρθρου 6 τῆς παρούσης.

Ἄρθρον 3.

1) Τῆς παροχῆς τοῦ ἄρθρου 1 δικαί-

οῦνται εἰς τὸ ἀκέραιον οἱ εἰς σύμβασιν ἐξηρητημένης ἐργασίας τελοῦντες κατὰ τὴν 1ην Ἀπριλίου ἐ. ἔ. μισθωτοί, συναφθεῖσης πρὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1950.

2) Ἐὰν ἡ σύμβασις ἐργασίας συνήφθη μετὰ τὴν 1.1.50 ἢ συναφθεῖσα προγενεστέρως ἐλύθη μετέπειτα καὶ μέχρι 1ης Ἀπριλίου 1950, ἡ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 1 τῆς παρούσης προβλεπομένη παροχὴ θὰ καταβληθῇ εἰς τοὺς δικαιούχους ταύτης μετὰ μὲν κατὰ 5)15 δι' ἑκάστον μῆνα ἐλλειπούσης ἀπὸ 1.1.50 μέχρι 1.4.50 ἐργασίας.

3) Κλάσμα ὑπερβαίνον τὸ δεκαπενθήμερον θεωρεῖται συμπληρωμένον μῆν.

4) Οἱ οἰκιοθελῶς ἀποχωρήσαντες τῶν ἐργασιῶν τῶν μισθωτοῦ, ὡς καὶ οἱ ἀπολυθέντες ἄνευ ἀποζημιώσεως διὰ τινὰ τῶν λόγων τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Ν. 2112 δὲν δικαιούνται τῆς παροχῆς τοῦ ἄρθρου 1. Δὲν θεωρεῖται οἰκιοθελῶς ἀποχώρησις διὰ τὴν καταβολὴν τῆς παροχῆς τοῦ ἄρθρου 1 ἡ συνετεῖα ἀσθενείας τοῦ μισθωτοῦ ἐπληθούσα λύσις τῆς συμβάσεως ἐργασίας.

5) Οἱ παρασχόντες ἐξηρητημένην ἐργασίαν κατὰ τὸ ἀπὸ 1.1.50 μέχρι καὶ 1.4.50 χρονικὸν διάστημα, περιοδικῶς, εἰς πλείονας τοῦ ἐνὸς ἐργοδότης δικαίουνται παρ' ἐκάστου ἐκ τῆς

παροχῆς τοῦ ἄρθρου 1 τῶν 5)15 δι' ἑκάστον μῆνα ἐργασίας.

Ἄρθρον 4.

1) Τῆς παροχῆς τοῦ ἄρθρου 1 δικαιούνται καὶ οἱ ἐν καταστάσει α) ἀσθενείας, 6) στρατεύσεως (ἐφεδροί, κληρωτοί, ἐθελονταί), καὶ γ) ἀδείας τελοῦντες μισθωτοί, ἐφαρμοζομένων ἀναλόγως ἐπ' αὐτῶν τῶν λοιπῶν διατάξεων τῆς παρούσης.

2) Ἐπίσης δικαιούνται ταύτης ὑπὸ τὰς ἀνωτέρω προϋποθέσεις καὶ οἱ ἐπὶ μισθῷ Νομικοὶ Σύμβουλοι Ἀν. Ἐταιριῶν καὶ ἐπιχειρήσεων ἐν γένει.

3) Τῆς παροχῆς τοῦ ἄρθρου 1 δικαιούνται εἰς τὸ ἥμισυ καὶ οἱ εἰς κατὰστασιν διαθεσιμότητος τελοῦντες μισθωτοί, ἐφ' ὅσον εἰς τὴν κατάστασιν ταύτην περιήλθον πρὸ τῆς 15.2.50, ἄλλως ἔχουν ἐφαρμογὴν καὶ δι' αὐτοὺς αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 3.

Ἄρθρον 5.

1) Οἱ εἰς σχέσιν ἐξηρητημένης ἐργασίας ὀρισμένου χρόνου ἢ ἔργου διατελέσαντες μισθωτοὶ κατὰ τὸ ἀπὸ 1.1.50 μέχρι καὶ 1.4.50 διάστημα δικαιούνται τῆς παροχῆς τοῦ ἄρθρου 1 ἐν ἀναλογίᾳ πρὸς τὸ 1)15 ταύτης ἀπὸ 5 πραγματοποιηθέντα ἡμερομίσθια.

2) Εἰς τὰς διατάξεις τῆς ἀνωτέρω παραγράφου ὑπόγονται καὶ οἱ ἐργατοτεχνίται τῶν δημοσίων ἔργων.

ΕΠΗΛΘΕΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΠΡΟΣ ΑΝΑΝΕΩΣΙΝ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗΣ

Καθ' ἀρμοδίας πληροφορίας, αἱ διεξαγόμεναι μετὰ τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως συνομιλίαι ἐπὶ τῆς ἀνανεώσεως τοῦ λήξαντος τὴν 31ην Μαρτίου Ἑλληνογαλλικοῦ Ἐμπορικοῦ Συμφώνου, ἀπέληξαν εἰς συμφωνίαν.

Κατὰ ταύτην, πρὸς ἀνανέωσιν τῆς ὡς ἄνω ἐμπορικῆς συμφωνίας, ἐὰν διεξαχθῶσι συνομιλίαι ἐν Παρίσι· κατὰ μῆνα Μαΐον πρὸς ἑναρξιν τῶν διαπραγματεύσεων.

Η ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ
ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

23 ΜΑΡΤΙΟΥ. Σχηματίζεται Κυβέρνησις Φιλελευθέρων ὑπὸ τὸν κ. Σ. Βενιζέλου.

24 ΜΑΡΤΙΟΥ. Ἡ Κυβέρνησις Βενιζέλου συμπληροῦται διὰ τῶν νέων κτύτης ὑπουργῶν.

— Τὰ κόμματα τοῦ Κέντρου ἀρνοῦνται πᾶσαν συνεργασίαν.

— Ἀφικνεῖται ὁ στρατηγὸς Κόλλινς ἀρχηγὸς τοῦ Ἀμερικανικοῦ ἐπιτελείου.

25 ΜΑΡΤΙΟΥ. Ἡ Ἑλλάς ἐορτάζει τὴν ἐθνικὴν τῆς ἐπέτειον.

26 ΜΑΡΤΙΟΥ. Διεξάγονται συζητήσεις διὰ τὴν ἐνοποίησην τῶν πολεμικῶν ὑπουργείων.

— Ὁ κ. Κόλλινς ἐπισκέπτεται τὴν Ἀγκυραν.

— Συνεχίζεται ἡ Βελγικὴ πολιτικὴ κρίσις.

27 ΜΑΡΤΙΟΥ. Καταβάλλονται προσπάθειαι ἀνασυγκολλήσεως τοῦ Κέντρου.

— Ὁ κ. Γκραίνντ ἐπιστρέφει ἐκ Γενεύης.

28 ΜΑΡΤΙΟΥ. Ὁ κ. Βενιζέλος δηλοῖ ὅτι ἡ ὑπ' αὐτὸν Κυβέρνησις θὰ ἐμφανισθῇ εἰς τὴν Βουλὴν.

— Πρετάσεις τῶν κ. κ. Πλαστήρα καὶ Παπανδρέου πρὸς σχηματισμὸν Κυβερνήσεως μετὰ τοῦ κ. Βενιζέλου δὲν γίνονται δεκταί.

29 ΜΑΡΤΙΟΥ. Ὁ κ. Γκραίνντ δι' ἐπιστολῆς του πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν χαράσσει τὰς γραμμὰς τῆς Ἀμερικανικῆς Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα.

— Ὁ Βενιζέλος ἀπαντᾷ εἰς τὸν κ. Γκραίνντ.

30 ΜΑΡΤΙΟΥ. Ἡ Βουλὴ ἀρχεται τῶν ἐργασιῶν τῆς.

31 ΜΑΡΤΙΟΥ. Ἡ Κυβέρνησις διαφεύδει τὰ περὶ ἀντιθέσεως τοῦ συμφωνικοῦ πράγματος.

1 ΑΠΡΙΛΙΟΥ. Ἡ σύσκεψις τῶν Φιλελευθέρων βουλευτῶν ἐκφράζει τὴν εὐχὴν διὰ τὴν ἀνασυγκόλλησιν τοῦ Κέντρου.

2 ΑΠΡΙΛΙΟΥ. Ὁ Ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Κανελλόπουλος παρκατεῖται διὰ νὰ διευκολύῃ ἐνδεχομένην διεύρυνσιν τῆς Κυβερνήσεως.

3 ΑΠΡΙΛΙΟΥ. Ὁ κ. Βενιζέλος ἀναλαμβάνει τὰ πολεμικὰ ὑπουργεῖα.

— Ἡ προσπάθεια πρὸς διεύρυνσιν ἀποτυγχάνει.

4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ. Διαφεύδονται αἱ πληροφορίες ἀναστολῆς τῆς Ἀμερικανικῆς Βοηθείας.

5 ΑΠΡΙΛΙΟΥ. Ἡ Κυβέρνησις Βενιζέλου ἐπαναλαμβάνει ὅτι θὰ ἐμφανισθῇ εἰς τὴν Βουλὴν.

6 ΑΠΡΙΛΙΟΥ. Ὁ κ. Μάκ Γκῆ, δηλοῖ ὅτι οὐδεμίαν σκέψιν διακοπῆς τῆς βοήθειας ἐγένετο.

— Ὁ κ. Ἀτσεσον ἐπιδοκιμάζει τὴν ἐνέργειαν τοῦ κ. Γκραίνντ.

ΕΙΣ ΚΑΤΕΠΕΙΓΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ
ΘΑ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΔΕΙΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

Ἀνταλλαγή με χώρας ἐλευθέρου συναλλάγματος κλπ.

Παρά τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἀπεστάλη πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ἔγγραφον διὰ τοῦ ὁποίου κοινοποιεῖται πρὸς αὐτὴν ἔτι, κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου, δύναται εἰς κατεπειγούσας περιπτώσεις νὰ χορηγῇ ἀδείας ἐξαγωγῆς ἐπ' ἀνταλλαγῇ εἰς χώρας ἐλευθέρου συναλλάγματος ἢ κληρικῶν ὑπὸ ὅρους καὶ ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι αὐταὶ θέλουν ὑποβληθῇ πρὸς ἐξέτασιν ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀνταλλαγῶν, δάσει τῆς ὑπ' ἀρ. 39902)50 ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου, καὶ ὑπὸ τὸν ὅρον κατάρσεως παρ' αὐτῇ ὑπὸ τῶν δικαιούχων ὑπευθύνου δηλώσεως ὅτι θέλουν πραγματοποιήσει τῶν ἐξαγωγῶν, καὶ καταθέσουν τὰ καθοριζόμενα παράβολα, ὡς καὶ τὰς προβλεπόμενας ἐγγυήσεις.

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 30ῆς Μαρτίου τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἐνεκρίθη πρᾶξις διὰ τὰς ἐξαγωγὰς καπνῶν ἔχουσα ὡς κάτωθι:

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἐνέκρινε κατὰ τὴν χθεσινήν συνεδρίασιν τοῦ τὴν κάτωθι πρᾶξιν:

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον, λαθὼν ὑπ' ὄψιν σχετικὴν εἰσήγησιν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐπὶ τῆς ἐπείγουσας ἀνάγκης τῆς προωθήσεως εἰδικώτερον τῆς ἐξαγωγῆς καπνῶν ἐσοδείας 1948 καὶ παλαιότερων, ἀποφασίζει:

1. Ἡ ὑπὸ τῆς παραγρ. 1 τοῦ άρθρου 1 τοῦ Α. Ν. 1352)1949 «περὶ ρυθμίσεως ζητημάτων τινῶν προκυπτόντων ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Ν.Δ. 481)1947 καὶ 1159)1949» προβλεπομένη εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τῆς τιμῆς τοῦ συναλλάγματος τοῦ προερχομένου ἐκ τῶν ἐξαγωγῶν καπνῶν ἐσοδείας 1948 καὶ παλαιότερων εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ δολλαρίου. Ἑλβετίας καὶ Βελγίου — Λουξεμβούργου, καὶ δι' ἅς ἐξαγωγὰς αἱ σχετικαὶ πιστώσεις ἢ τὰ παρεμβάσματα ἐνεργοῦνται ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρῶσης μέχρι τῆς 30 Ἰουνίου 1950 κατατίθεται κατὰ τὸν διακανονισμὸν εἰς εἰδικούς δι' ἑκάστον νόμισμα λογαριασμοὺς παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος.

2. Τὰ διαθέσιμα ἑκάστον τῶν ὡς ἄνω εἰδικῶν λογαριασμῶν θέλουσι κα-

ταμεθῇ καὶ καταβληθῇ εἰς τοὺς ἄλλοις δαποὺς ἀγοραστὰς καπνῶν περιοχῆς δολλαρίου, Ἑλβετίας καὶ Βελγίου — Λουξεμβούργου, ἐσοδείας 1948 καὶ παλαιότερων κατ' ἀναλογίαν τοῦ ὑπ' αὐτῶν ἐμβασθέντος εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ 21ης Σεπτεμβρίου 1949 οἰκείου συναλλάγματος ἢ ἐμβασθέντος τοιοῦτου μέχρι καὶ τῆς 30 Ἰουνίου 1950.

3. Τὰ οὕτω καταβληθσόμενα ποσὰ δραχμῶν δύναται νὰ χρησιμοποιηθῶσιν ὑπὸ τῶν δικαιούχων διὰ τὴν κάλυψιν δαπανῶν τῶν εἰς δραχμὰς ἐν Ἑλλάδι ἢ διὰ τὴν ἀγορὰν καὶ ἐξαγωγὴν καπνῶν ἐσοδείας 1948 καὶ παλαιότερων εἰς τὰς ἀντιστοίχους χώρας ἐνεῦ ὑποχρέωσης εἰσαγωγῆς εἰς Ἑλλάδα τοῦ οἰκείου συναλλάγματος.

4. Αἱ λεπτομέρειαι τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἀποφάσεως ταύτης θέλουσι ρυθμισθῇ δι' ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ὑπουργοῦ.

5. Ἡ ἰσχὺς τῆς παρούσης, ἥτις θέλει κυρωθῇ διὰ Νόμου, ἀρχεται ἀπὸ τῆς 1ης Ἀπριλίου 1950.

ΗΡΧΙΣΑΝ ΑΓΟΡΑΙ
ΚΑΠΝΩΝ ΕΣΟΔΕΙΑΣ 1949

Κατὰ ληφθείσας εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος πληροφορίες ἐκ Βορείου Ἑλλάδος ἤρχισαν ἐκεῖ αἱ ἀγοραὶ καπνῶν ἐσοδείας 1949. Κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίες εἰς τὴν περιφέρειαν Θεσσαλονίκης ἤγοράσθησαν ἤδη 2.500.000 ὀκάδες καπνοῦ εἰς τιμὰς περὶ τῶν 14.000 δραχμῶν κατ' ὄκταν.

Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ
ΕΛΑΙΩΔΩΝ ΣΠΟΡΩΝ

Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἀνεκοινώθη ὅτι ἐντὸς τῶν ἡμερῶν θὰ ἐξετασθῇ τὸ ὑποβληθὲν ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων αἰτήμα ὅπως παραλλήλως πρὸς τὴν μελετωμένην εἰσαγωγὴν σπορελαίου ἐπιτραπῇ καὶ ἡ εἰσαγωγὴ ἐλαιωδῶν σπόρων ἐκθλιβομένων παρὰ τῆς ἐγχωρίου σπορελαίουργίας.

Ἐξ ἄλλου ἀνεκοινώθη ὅτι θὰ ἐξετασθῇ τὸ αἰτήμα τῶν ἐλαιωπαργῶν διὰ τὸν ταχὺν καθορισμὸν τῆς τιμῆς τῶν ἐλαιωπυρίνων.

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΞΙΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Συνεχίσθη καὶ καθ' ὅλον τὸ λήξαν 15ῆμερον (18)3 — 4)4)50), κάπως ἀσθενεστέρα ὅμως τῶρα, ἡ παρατηρηθεῖσα ὑποτιμητικὴ πορεία τῶν τιμῶν τῶν περισσοτέρων ἐκ τῶν μᾶλλον κερδοσκοποῦμένων ἀξιών, κρατικῶν καὶ ἐταιρικῶν, αἵτινες οὕτως ἐκλείσαν καὶ πάλιν χαλαραί.

Αἱ συναφθεῖσαι κατὰ τὸ 15ῆμε-

ρον τοῦτο τοῖς μετρητοῖς συναλλαγαι ἦσαν ἀρκετὰ περὶωρισμένοι, εἰς ὅγκον, συγκρινόμεναι πρὸς ἐκεῖνας τοῦ προηγουμένου 15ημέρου, διεκυμάνθησαν δέ, ὡς ἀκολουθῶς, κατὰ κατηγορίας τίτλων:

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ: Ἐκ τούτων ἀξιόλογον κίνησιν εἶχον τὰ ἐξῆς, διακυμανθέντα, ὡς ἀκολουθῶς:

	Κατωτάτη	Ἀνωτάτη	Κλείσιμον
1881 — 1884	44.000	46.500	44.000
Μονοπωλίων — Παγίου	38.000	44.000	39.000
500 ἑκατ. 1914	55.000	58.500	55.000
Προσφυγικοῦ	58.500	62.000	59.000
Ὑδρεύσεως	4.650.000	5.100.000	4.720.000
Παραγωγικοῦ 1931	50.000	57.000	51.000
Κτηματικῆς 4 ¾ %	90.000	125.000	100.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ. Οὐδὲν ἐκ τούτων ἐκινήθη.

ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ ΑΞΙΑΙ. Ἐκ τούτων ἀτησχόλησαν τοὺς συναλλασσομένους αἱ ἐξῆς, διακυμανθεῖσαι ὡς ἀκολουθῶς:

	Κατωτάτη	Ἀνωτάτη	Κλείσιμον
Ἑλλάδος	1.365.000	1.425.000	1.420.000
Ἀθηνῶν	62.000	73.000	63.000
Ἑθνικῆς	11.820.000	12.430.000	12.020.000
Ἑλληνο - Αἰγυπτιακῆς	12.000	15.000	15.000
Ἐμπορικῆς	94.000	105.000	97.000
Κτηματικῆς	320.000	320.000	320.000
Λαϊκῆς	320.000	400.000	400.000

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ κλπ. ΑΞΙΑΙ: Ἐκ τῶν μᾶλλον κερδοσκοποῦμένων ἀξιών τούτων ἀξιόλογον κίνησιν εἶχον αἱ ἐξῆς, διακυμανθεῖσαι ὡς ἀκολουθῶς:

	Κατωτάτη	Ἀνωτάτη	Κλείσιμον
Ἠλεκτρικῶν Σιδηροδρόμων	129.000	136.000	132.200
Λιπασμάτων	284.000	310.000	310.000
Χημικ. Βιομηχ.	19.000	20.000	19.000
Χρωματουργείων	365.000	370.000	370.000
Ἐριουργίας	60.500	67.500	65.500
Πειραικῆ - Πατραϊκῆ	230.000	245.000	245.000
ΕΤΜΑ	151.500	162.000	162.000
Ναθαναήλ	185.000	185.000	185.000
Χρυσασίας	90.000	90.000	90.000
Ἐργοληπτικῆ	4.000	5.000	5.000
Ἄτλας	27.500	28.200	27.500
Ἡρακλῆς	196.000	206.000	200.000
Τιτάν	98.000	100.000	98.000
Τσιμ. Χαλκίδος	42.000	43.000	42.700
Βασιλειάδης	900.000	1.000.000	1.000.000
Χαλκοῦ	93.000	93.000	93.000
Χαλυβδοφύλλων	36.000	37.500	37.500

Σωληνουργεῖων	102.000	102.000	102.000
Καμπὰς	110.000	120.000	120.000
Οἰνοπνευματοποιίας	27.000	28.000	28.000
Οἶνων	58.000	63.000	58.000
ΖΑΑΕ	67.000	80.000	80.000
Φίξ	136.000	153.000	151.500
Καπνῶν Καραδασίλη	25.000	26.000	25.000
Ἠλεκτρικῆς	24.000	26.000	24.000
Ἑρμῆς	56.000	69.000	56.000
Χαρτοποιίας	140.000	155.000	153.000
ΒΙΟ	38.000	39.000	38.000
Γεωργικῆς Βιομηχανίας	22.000	25.000	22.000
Δ. Υ. Προσόδων	160.000	165.000	165.000
Ἐθνικῆς Ἀσφαλιστ.	820.000	885.000	885.000
Ἱπποδρομιῶν	42.000	48.000	44.000

ΤΑ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

Κατὰ τὸ ἀπὸ 18)3 — 4)4)50 χρονικὸν διάστημα ἐγένοντο ἀρκεταὶ πράξεις ἐπὶ τῶν ἀποδεικτικῶν συναλλάγματος περὶ τῶν δραχμ. 22.000 διὰ τὰ εἰς λίρας στερλίνας «μπόν» καὶ δραχμῶν 10.000 διὰ τὰ εἰς δολλάρια ΗΠΑ ταιαῦτα, ἀξίας πολλῶν δισεκατομμυρίων δραχμῶν.

Η ΑΓΟΡΑ ΧΡΥΣΗΣ ΛΙΡΑΣ

Ἐν τῇ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν ἐγένοντο συναλλαγαι, κατὰ τὸ ἀπὸ 18)3 — 4)4)50 χρονικὸν διάστημα

μεταξὺ κατωτάτης τιμῆς 222.500 καὶ ἀνωτάτης 225.700, με κλείσιμον 223.000 δραχμῶν, δι' ἑκάστην χρυσὴν λίραν Ἀγγλίας.

Ἐν δὲ τῇ ἐλευθέρῃ ἀγορᾷ διεκυμάνθη αὕτη μεταξὺ κατωτάτης τιμῆς δραχμῶν 222.700 καὶ ἀνωτάτης 225.800, με κλείσιμον 223.300 δι' ἑκάστην χρυσὴν λίραν.

ΟΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟΙ ΤΟΚΟΙ

Οἱ ἡμερήσιοι μεταφορικοὶ τόκοι κατὰ τὸ ἀπὸ 18)3 — 4)4)50 χρονικὸν διάστημα διεκυμάνθησαν ἐν τῇ ἐλευθέρῃ ἀγορᾷ μεταξὺ δραχμῶν 0,11 — 0,12 %.

Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΓΑΛΑΚΤΟΦΟΡΩΝ ΑΓΕΛΑΔΩΝ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐπραγματοποιήθη ἡ σύσκεψις διὰ τὴν ἐξέτασιν τῆς ὑποθέσεως τῶν πρὸς εἰσαγωγὴν γαλακτοφόρων ἀγελῶν. Ὡς εἶναι γνωστὸν ἀπὸ τὰ σχετικά δημοσιεύματα, οἱ παρὰ τῷ ὑπουργεῖῳ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἀρμόδιοι Ἀμερικανοὶ ἐχορήγησαν ἄδειαν εἰσαγωγῆς τῶν κατὰ τὸ τρέχον ἐξαμνην προβλεπομένων πρὸς εἰσαγωγὴν γαλακτοφόρων ἀγελῶν εἰς τρεῖς Συνεταιρισμοὺς, ἀντιπροσωπεύοντες 107 ἀγελαδοτρόφους Ἀττικῆς καὶ περιχώρων καὶ ἠγγένησαν παντελῶς, ἄγνωστον πῶς, ὅλους τοὺς Συνεταιρισμοὺς τῆς λοιπῆς Ἑλλάδος, ἐκπροσω-

πούντας 7.000 μέλη καὶ ὅλους τοὺς ἐμπόρους εἰσαγωγεῖς ζώων.

Κατὰ τὴν χθεσινήν σύσκεψιν, τῆς ὁποίας προήδρευσε προσωπικῶς ὁ ὑπουργὸς κ. Ἀδέρωφ καὶ εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον ἐκπρόσωποι τῶν συνεταιρισμῶν Ἀγελαδοτρόφων καὶ τῶν ἐμπόρων εἰσαγωγῶν, διεπιστώθη τόσον τὸ ὅτι κόν, ὅσον καὶ τὸ ἀσύμφορον τῆς ὡς ἄνω ἀποφάσεως, κατὰ πρότασιν δὲ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ καὶ μετὰ συμφωνον γνώμην τῶν ὡς ἄνω ἐκπροσώπων, ἀπεφασίσθη ἡ σύστασις ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία καὶ θὰ δώσῃ τὴν δικαίαν λύσιν εἰς τὸ ζήτημα.